



i-mop® 40



Model part No.:
IMP40N.FCT.0
IMOP 40 230V EU

Revision:
02 (07/2025)

Quick start guide	2-7	EN
Kurzanleitung	8-13	DE
Guide de démarrage rapide	14-19	FR
Snelstartgids	20-25	NL
guía de inicio rápido	26-31	ES
Guida rapida	32-37	IT
Snabbstartguide	38-43	SE
Hurtig start guide	44-49	DK
Hurtigstartguide	50-55	NO
Pika-aloitusopas	56-61	FI
Guia de início rápido	62-67	PT
Skrócona instrukcja obsługi	68-73	PL

Attachments/Anhang/pièce jointe/bijlagen/
adjunto/attaccamento/
fastsättning/vedlegg/liite/anexo/załącznik/příloha



International



Contact details of Manufacturer:

i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, The Netherlands

Telephone: +31402662400

Email: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

The original purchaser has the right to request a paper copy of the full operator manual for free of charge. Please contact your local i-team representative to request for a paper copy of the operator manuals if desired.

To obtain a full operator manual online, please visit: Partner Portal

Please navigate to the correct machine model number to find the electronic copy of the full operator manual to download.

1.1. Non-intended use of the product.



- NEVER operate the i-mop® 40 near flammable dusts, liquids or vapors.
- NEVER operate the i-mop® 40 when flammable or poisonous liquids like gasoline, oil, acids, or other volatile substances are on the floor.
- DO NOT fill the i-mop® 40 with any flammable detergent. ONLY use the water-based cleaning solutions.
- DO NOT use water that exceeds 113°F / 45°C. Using water warmer than this temperature will void the tank warranty.
- DO NOT use cleaning solutions with a pH level below 3 or above 11 in order to prevent damage to sensitive components.
- DO NOT use the i-mop® 40 outdoors or on uneven surfaces.
- DO NOT operate this i-mop® 40 over electrical floor outlets in order to avoid electrical shock.
- NO RIDERS! Do not carry passengers on top of the i-mop® 40.
- DO NOT use the i-mop® 40 as stepladder or platform.
- DO NOT store the i-mop® 40 outside in order to avoid damage to electronic components.
- ONLY use manufacturer-supplied parts for maintenance.
- KEEP AWAY from children! The i-mop® 40 PRO is a professional cleaning machine to be used by trained adults only.



- Warning
Non-intended use can have consequences for the safety of operator and bystander and will void the warranty on the product.



- Caution
To ensure proper and safe operation throughout the life of the i-mop 40, the machine must be checked by an authorized service provider every 500 hours



- Warning
During operation the cleaning solution can cause slippery patches on the floor. Therefore, it is advised to mark the job site with a wet floor marker to warn passers by.



- CAUTION
Always keep the body of i-mop 40 PRO in an upright position when filling the cleaning solution tank or inserting the battery.

**CAUTION**

The transport wheels are not designed to roll over dirty surfaces, sand can cause the wheels to block. Lift the i-mop® 40 while moving it from one building to another.

**CAUTION**

Please be aware of the integrated magnets that hold the fluid tanks in place and on the scrub deck.

**WARNING**

Operators and maintenance crew wearing pacemakers should keep a minimal distance of 6 in/15 cm.

**CAUTION**

During normal operation, the 18V battery cause no safety hazard on their own. Please adhere to the following safety instructions regarding the battery:

- Do not crush, pierce or damage in any way.
- Do not heat or incinerate.
- Do not short-circuit.
- Do not dismantle.
- Keep dry.
- Only charge between 5°C~40°C / 41°F~104°F.
- Only use between 5°C~45°C / 41°F~113°F.

**CAUTION**

Always keep the body of the i-mop® 40 in an upright position when filling the cleaning solution tank or inserting the battery.

**CAUTION**

The seal of the solution and recovery tank can be damaged during transport in horizontal position. Make sure you remove the tanks before loading the machine into your car. **Improper use will void the warranty.**

**CAUTION**

Only use i-power® batteries specifically designed for use in i-mop® devices.

**WARNING**

Never push down the scrub deck with your foot.

**WARNING**

Do not operate the i-mop® 40 at more than an arm's length. Operating below a 30-degree angle can cause water to run into the vacuum engine.

**WARNING**

Please observe the local provisions regarding solution disposal related to wastewater treatment.



1.Assembly and installation

1.1. Unboxing

The i-mop® 40 body is packed in a single box. The battery and charger are delivered in this box within this packaging and can be ordered separately. Open the box (2.0 Attachments, Figure 1.1) and unbox all items according to the below items. (2.0 Attachments, Figure 1.2) *(Please note, the first machines are delivered in foam inlay)*

1. 1x i-mop® 40 top part
2. 1x i-mop® 40 bottom part
3. 1x Battery quick start guide
4. 1x Battery Charger + Battery (optional)
5. 1x Squeegee assembly
6. 2x set of brushes
7. 1x power cable EU for charger
8. 2x splash guards
9. Machine Quick Start Guide

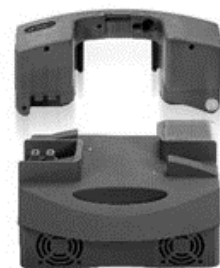


1.2. Battery

Before first-time use you must charge the batteries at least 2,5 hours

Charge the batteries immediately after each use.

Charge batteries at least once a month, even if the Imop is not used regularly.





1.3. Assembly

1. Setup the bottom deck of the machine in vertical position and slide the Top part on joint indicated at Figure 1.3 pos. A.
2. Pull the hose through the channel of the deck indicated at Figure 1.3 pos. B
3. Install splashguards (left and right) . Figure 1.3
4. Install scrub brushes. Figure 1.3
5. Install battery into the machine. Figure 1.3
6. Install squeegees assembly. Figure 1.3
7. Remove cleaning solution tank. Figure 1.3
8. Fill cleaning solution tank (reset cleaning solution tank on machine) . Figure 1.3
9. Lower scrub deck by hand. Figure 1.3
10. Turn on machine (pick your desired cleaning setting explained in section 1.4)
11. Pull trigger and move forward. Figure 1.3

1.4. Operation of machine

1. Stand behind the i-mop® 40 . Choose your cleaning mode via the buttons on the control panel (Figure 1.4, pos 1 to 4). You can select the options independently or combined.

Mode	Press
Brush only	
Vacuum only	
Use cleaning solution	
Use Eco mode	
Brush and cleaning solution	
Brush and cleaning solution and vacuum	
Brush and Eco and vacuum	

2. Hold the handle with both hands.
3. Squeeze the trigger on the handle (Figure 1.4, pos 5). This will also start the i-mop® 40 PRO
4. Once the trigger is squeezed the i-mop® 40 PRO will move forward.
5. Walk behind the i-mop® 40 PRO.
6. Steer by gently turning the handle left or right to move the scrub deck (Figure 1.4, pos 6). Releasing the trigger (Figure 1.4, pos 5) will immediately stop the i-mop® 40 PRO. The vacuum motor will stop after 3 seconds.



1.5. Self diagnosing system

The imop 36 and i-mop 40 & 40 Pro are having a self diagnosing system. This system is able to detect issues upfront.

Smart Light Indicator to further enhance serviceability and user-friendliness, the new i-mop series includes 5x LED indicator system, clearly communicating the operational status directly to the i-user, allowing immediate response and preventive action, resulting in virtually no downtime for the customer. Example below:

- Water flow – Green LED indicates operational status. (Fig. 1.5 pos 1.)
- Brush motor – Green LED indicates operational status. (Fig. 1.5 pos 2.)
- Vacuum motor – LED indicator alerts the user when an issue is detected. (Fig. 1.5 pos 3.)
- Controller and main PCB – Green LED indicates operational status. (Fig. 1.5 pos 4.)
- i-link connectivity – Green LED indicates operational status. (i-mop 40 Pro standard and optional on imop 36 and i-mop 40) (Fig. 1.5 pos 5.)

1.6. Maintenance of machine

9. Empty recovery tank. Figure 1.6
10. Clean recovery tank. Figure 1.6
11. Clean suction filter. Figure 1.6
12. Empty and clean the solution tank. Figure 1.6
13. Clean scrubbing brushes. Figure 1.6
14. Check brushes on wear and replace brushes if needed. Figure 1.6
15. Clean squeegee assembly. Figure 1.6
16. Check blades and replace if needed. Figure 1.6
17. Charge batteries after use. Figure 1.6

1.7. Transport of machine

- 1) Empty tanks before transportation (fig. 1.7)
- 2) On flat surface pull machine behind you with scrub deck folded (fig. 1.7)
- 3) On treshold or stairs carry i-mop by handle (fig. 1.7)
- 4) Do not pull machine on uneven or dirty surfaces (fig. 1.7)
- 5) When transporting i-mop upright strap down the machine (fig. 1.7)



ATTENTION It is the responsibility of the i-mop® 40 owner to dispose of the product responsibly.

1.8. Decommissioning and disposal

After decommissioning, the i-mop® 40 still contains valuable resources and needs to be disposed of according to your local laws and regulations regarding recycling of electrical



equipment and packaging.



Before disposal please:

1. Flush the machine, see MAIN MANUAL.
2. Remove the battery for separate disposal, see MAIN MANUAL.
3. Remove all loose components like brushes, tanks and squeegee.
4. Dispose all items according to your local laws and regulations.

1.9. Specifications

Product size:	117 x 50 x 35 cm
Product size in store position:	113 x 50 x 29 cm
Weight (including Battery):	14.6 kg
Li-on battery:	DC (18V, 12.48Ah, 250Wh)
Battery capacity:	1 Battery
Operation time of battery:	60 minutes (Brushless VAC. Motor)
Brush pressure:	15.3 kg
Brush speed:	350 rpm
Solution tank capacity:	3 L
Recovery tank capacity:	3.5 L max
Vibration:	Amplitude (mm) ≤ 0.171 Velocity (m/s) ≤ 3.3 Acceleration (m/s ²) ≤ 1.8
Noise level (1m):	Brush only: 64 dB/VAC + BRUSH: 68 dB (LOW) & VAC+ BRUSH 71 dB (HIGH)
Theoretical performance:	Up to 1560 m ²
Practical performance:	830 m ² per hour
Castor wheels:	YES
Power cut off store position:	YES (after 30 seconds)
Angle power cut off:	YES < 32°
Hour counter:	NO
Fluid Shortage Warning:	NO



Kontakt Daten des Herstellers:

i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Die
Niederlande

Telefon: +31402662400

E-Mail: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

Der Erstkäufer hat das Recht
um ein Papierexemplar des vollständigen
Dokuments anzufordern
Betriebsanleitung kostenlos zur Verfügung
kostenlos. Bitte kontaktieren Sie Ihren lokalen
I-team-Vertreter und fordern Sie ein
ein Papierexemplar der Bedienungsanleitungen
falls gewünscht.

Um ein vollständiges Benutzerhandbuch online
zu erhalten, besuchen Sie bitte
besuchen: Partner-Portal
Bitte navigieren Sie zur richtigen
Maschinenmodell
Nummer, um die elektronische Kopie der
vollständigen
Bedienungsanleitung zum Herunterladen.

1.1. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts.

- Betreiben Sie den i-mop® 40 NIEMALS in der Nähe von brennbaren Stäube, Flüssigkeiten oder Dämpfe.
- Betreiben Sie den i-mop® 40 NIEMALS, wenn sich brennbare oder giftige Flüssigkeiten wie Benzin, Öl, Säuren oder andere flüchtige Substanzen auf dem Boden befinden.
- Füllen Sie den i-mop® 40 NICHT mit brennbaren Reinigungsmitteln. Verwenden Sie NUR die Reinigungslösungen auf Wasserbasis.
- Verwenden Sie KEIN Wasser mit einer Temperatur von mehr als 45°C / 113°F. Die Verwendung von Wasser, das wärmer als diese Temperatur ist, führt zum Erlöschen der Garantie für den Tank.
- Verwenden Sie KEINE Reinigungslösungen mit einem pH-Wert unter 3 oder über 11, um Schäden an empfindlichen Bauteilen zu vermeiden.
- Verwenden Sie den i-mop® 40 NICHT im Freien oder auf unebene Oberflächen.
- Betreiben Sie den i-mop® 40 NICHT über elektrischen Steckdosen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- NO RIDERS! Befördern Sie keine Passagiere auf dem Dach des i-mop® 40.
- Verwenden Sie den i-mop® 40 NICHT als Trittleiter oder Plattform.
- Lagern Sie den i-mop® 40 NICHT im Freien, um Schäden an elektronischen Bauteilen zu vermeiden.
- Verwenden Sie für die Wartung NUR vom Hersteller gelieferte Teile.
- KEEP AWAY von Kindern! Der i-mop® 40 ist professionelle Reinigungsmaschine, die nur von geschulten Erwachsenen benutzt werden darf.
- Warnung
Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann Folgen für die Sicherheit des Bedieners und umstehender Personen haben und führt zum Erlöschen der Garantie für das Produkt.
- Vorsicht
Um einen ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb während der gesamten Lebensdauer des i-mop 40 zu gewährleisten, muss das Gerät alle 500 Stunden von einem autorisierten Serviceanbieter überprüft werden
- Warnung
Während des Betriebs kann die Reinigungslösung rutschige Flecken auf dem Boden verursachen. Daher es ratsam, die Arbeitsstelle mit einer Nassbodenmarkierung zu kennzeichnen, um Passanten zu warnen.
- VORSICHT
Halten Sie das Gehäuse des i-mop 40 immer in aufrechter Position, wenn Sie den Reinigungsmittel tank auffüllen oder Einsetzen des Akkus.



VORSICHT

Die Transporträder sind nicht dafür ausgelegt, über schmutzige Oberflächen zu rollen, da Sand zum Blockieren der Räder führen kann. Heben Sie den i-mop® 40 an, wenn Sie ihn von einem Gebäude zum anderen transportieren.



VORSICHT

Bitte beachten Sie die integrierten Magnete, die die Flüssigkeitsbehälter an ihrem Platz und auf dem Bürstendeck halten.



WARNUNG

Bediener und Wartungspersonal mit Herzschrittmachern sollten einen Mindestabstand von 15 cm einhalten.



VORSICHT

Bei normalem Betrieb stellt der 18V-Akku für sich genommen kein Sicherheitsrisiko dar. Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise bezüglich des Akkus:

- Nicht zerdrücken, durchstechen oder in irgendeiner Weise beschädigen.
- Nicht erhitzen oder verbrennen.
- Keinen Kurzschluss verursachen.
- Nicht zerlegen.
- Trocken halten.
- Nur zwischen 5°C~40°C / 41°F~104°F aufladen.
- Nur zwischen 5°C~45°C / 41°F~113°F verwenden.



VORSICHT

Halten Sie das Gehäuse des i-mop® 40 immer aufrecht, wenn Sie den Reinigungsmitteltank auffüllen oder den Akku einlegen.



VORSICHT

Die Dichtung des Lösungs- und Rückgewinnungstanks kann beim Transport in horizontaler Position beschädigt werden. Stellen Sie sicher, dass Sie die Tanks entfernen, bevor Sie das Gerät in Ihr Auto laden. **Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie.**



VORSICHT

Verwenden Sie nur i-power® Batterien, die speziell für die Verwendung in i-mop® Geräten entwickelt wurden.



WARNUNG

Drücken Sie das Bürstendeck niemals mit dem Fuß nach unten.



WARNUNG

Betreiben Sie den i-mop® 40 nicht mehr als eine Armlänge entfernt. Wenn Sie den i-mop® 40 unter einem Winkel von 30 Grad betreiben, kann Wasser in den Saugmotor laufen.



WARNUNG

Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Lösungen im Zusammenhang mit der Abwasserbehandlung.



1. Montage und Installation

1.1. Unboxing

Das Gehäuse des i-mop® 40 ist in einer einzigen Schachtel verpackt. Der Akku und das Ladegerät sind in dieser Verpackung enthalten und können separat bestellt werden.

Öffnen Sie den Karton (2.0 Zubehör, Abbildung 1.1) und nehmen Sie alle Teile entsprechend der unten aufgeführten Punkte heraus. (2.0 Zubehör, Abbildung 1.2) (Bitte beachten Sie, dass die ersten Geräte in einer Schaumstoffeinlage geliefert werden)

1. 1x i-mop® 40 Oberteil
2. 1x i-mop® 40 Unterteil
3. 1x Akku-Schnellstartanleitung
4. 1x Batterieladegerät + Batterie (optional)
5. 1x Rakel Montage
6. 2x Pinselset
7. 1x Netzkabel EU für Ladegerät
8. 2x Spritzschutz
9. Kurzanleitung für das Gerät



1.2. Batterie

Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie die Batterien mindestens 2,5 Stunden aufladen.

Laden Sie die Batterien sofort nach jedem Gebrauch auf.

Laden Sie die Batterien mindestens einmal im Monat auf, auch wenn der Imop nicht regelmäßig benutzt wird.





1.3. Montage

1. Richten Sie das Unterdeck der Maschine in vertikaler Position ein und schieben Sie das Oberteil auf die in Abbildung 1.3 Pos. A.
2. Ziehen Sie den Schlauch durch den in Abbildung 1.3 Pos. B
3. Einbau der Spritzschutzbleche (links und rechts) . Abbildung 1.3
4. Setzen Sie die Scheuerbürsten ein. Abbildung 1.3
5. Setzen Sie die Batterie in das Gerät ein. Abbildung 1.3
6. Installieren Sie die Abstreifer-Baugruppe. Abbildung 1.3
7. Entfernen Sie den Behälter für die Reinigungslösung. Abbildung 1.3
8. Reinigungsmittelbehälter auffüllen (Reinigungsmittelbehälter an der Maschine zurücksetzen) . Abbildung 1.3
9. Senken Sie das Bürstendeck von Hand ab. Abbildung 1.3
10. Schalten Sie das Gerät ein (wählen Sie die gewünschte Reinigungseinstellung wie in Abschnitt 1.4 beschrieben)
11. Abdrücken und vorwärts bewegen. Abbildung 1.3

1.4. Betrieb der Maschine

1. Stellen Sie sich hinter den i-mop® 40 . Wählen Sie Ihren Reinigungsmodus über die Tasten auf dem Bedienfeld (Abbildung 1.4, Pos. 1 bis 4). Sie können die Optionen einzeln oder kombiniert auswählen.

Mode	Press
Brush only	
Vacuum only	
Use cleaning solution	
Use Eco mode	
Brush and cleaning solution	
Brush and cleaning solution and vacuum	
Brush and Eco and vacuum	

2. Halten Sie den Griff mit beiden Händen fest.
3. Drücken Sie den Abzug am Griff (Abbildung 1.4, Pos. 5). Dadurch wird auch der i-mop® 40 gestartet.
4. Sobald der Abzug betätigt wird, kann der i-mop® 40 wird eln.
5. Gehen Sie hinter dem i-mop® 40.
6. Lenken Sie, indem Sie den Griff leicht nach links oder rechts drehen, um das Scheuerdeck zu bewegen (Abbildung 1.4, Pos. 6).



Wenn Sie den Abzug loslassen (Abbildung 1.4, Pos. 5), wird der i-mop® 40 PRO sofort angehalten. Der Saugmotor wird nach 3 Sekunden angehalten.

1.5. Selbstdiagnosesystem

Der imop 36 und der i-mop 40 & 40 Pro sind mit einem Selbstdiagnosesystem ausgestattet. * Dieses System ist in der Lage, Probleme im Voraus zu erkennen.

Die neue i-mop-Serie verfügt über ein 5-faches LED-Anzeigesystem, das dem i-Benutzer den Betriebsstatus direkt anzeigt und so eine sofortige Reaktion und vorbeugende Maßnahmen ermöglicht, was zu praktisch keinen Ausfallzeiten für den Kunden führt. Beispiel unten:

- Wasserdurchfluss - Grüne LED zeigt den Betriebszustand an. (Abb. 1.5 pos 1.)
- Bürstenmotor - Grüne LED zeigt den Betriebszustand an. (Abb. 1.5 Pos. 2.)
- Vakuummotor - LED-Anzeige warnt den Benutzer, wenn ein Problem erkannt wird. (Abb. 1.5 pos 3.)
- Controller und Hauptplatine - Grüne LED zeigt den Betriebszustand an. (Abb. 1.5 pos 4.)
- i-link-Konnektivität - Grüne LED zeigt den Betriebsstatus an. (i-mop 40 Pro Standard und optional bei imop 36 und i-mop 40) (Abb. 1.5 pos 5.)

1.6. Wartung der Maschine

9. Rückgewinnungsbehälter entleeren. Abbildung 1.6
10. Reinigen Sie den Auffangbehälter. Abbildung 1.6
11. Saugfilter reinigen. Abbildung 1.6
12. Entleeren und reinigen Sie den Lösungsbehälter. Abbildung 1.6
13. Saubere Scheuerbürsten. Abbildung 1.6
14. Prüfen Sie die Bürsten auf Verschleiß und tauschen Sie sie bei Bedarf aus. Abbildung 1.6
15. Raketgruppe reinigen. Abbildung 1.6
16. Prüfen Sie die Blätter und ersetzen Sie sie bei Bedarf. Abbildung 1.6
17. Laden Sie die Batterien nach dem Gebrauch auf. Abbildung 1.6

1.7. Transport der Maschine

- 1) Tanks vor dem Transport entleeren (Abb. 1.7)
- 2) Ziehen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche mit eingeklapptem Bürstendeck hinter her (Abb. 1.7).
- 3) Auf einer Treppe oder einem Treppenabsatz den i-mop am Griff tragen (Abb. 1.7)
- 4) Ziehen Sie die Maschine nicht auf unebenen oder verschmutzten Flächen (Abb. 1.7).
- 5) Wenn Sie den i-mop aufrecht transportieren, schnallen Sie das Gerät fest (Abb. 1.7).



ACHTUNG: Es liegt in der Verantwortung des Besitzers des i-mop® 40, das Produkt verantwortungsvoll zu entsorgen.



1.8. Stilllegung und Entsorgung

Nach der Außerbetriebnahme enthält der i-mop® 40 noch wertvolle Ressourcen und muss gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zum Recycling von Elektrogeräten und Verpackungen entsorgt werden.



Vor der Entsorgung bitte:

1. Spülen Sie die Maschine, siehe HAUPTHANDBUCH
2. Entfernen Sie die Batterie zur separaten Entsorgung, siehe HAUPTHANDBUCH
3. Entfernen Sie alle losen Teile wie Bürsten, Tanks und Abstreifer.
4. Entsorgen Sie alle Gegenstände gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

1.9. Spezifikationen

Produkt Größe:	117 x 50 x 35
Größe des Produkts in Ladenposition:	113 x 50 x 29
Gewicht (einschließlich Batterie):	14.6 kg
Li-on-Akku:	Gleichstrom (18V, 12,48Ah, 250Wh)
Kapazität der Batterie:	1 Batterie
Betriebsdauer der Batterie:	60 Minuten (bürstenloser VAC-Motor)
Bürstendruck:	15,3 kg
Geschwindigkeit der Bürste:	350 Umdrehungen pro Minute
Fassungsvermögen des Lösungsmittel tanks:	3 L
Fassungsvermögen des Auffangbehälters:	3,5 l
Vibration:	Amplitude (mm) <= 0.171 Geschwindigkeit (m/s) <= 3,3 Beschleunigung (m/s ²) <= 1,8
Geräuschpegel (1m):	Nur Bürste: 64 dB/VAC + BRUSH: 68 dB (LOW) & VAC+ BRUSH 71 dB (HIGH)
Theoretische Leistung:	bis zu 1560
Praktische Leistung:	830 m ² pro Stunde
:	YES
Stromabschaltung Speicherposition:	YES (nach 30 Sekunden)
im Winkel:	YES < 32°
Stundenzähler:	NO
Warnung vor Flüssigkeitsmangel:	NO



Coordonnées du fabricant :

i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Pays-Bas

Téléphone : + +31402662400

Courriel : hello@i-teamglobal.com

Internet : www.i-teamglobal.com

L'acheteur initial a le droit
pour demander une copie papier du texte
intégral
manuel d'utilisation gratuitement.
gratuitement. Veuillez contacter votre
représentant
I-team local pour demander
une copie papier des manuels d'utilisation
si vous le souhaitez.

Pour obtenir un manuel d'utilisation complet en
ligne, veuillez
visiter : Portail des partenaires
Veuillez naviguer jusqu'au numéro de modèle de
la machine
pour trouver la copie électronique du manuel
d'utilisation
complet à télécharger.

1.1. Utilisation non prévue du produit.

- NE JAMAIS utiliser l'i-mop® 40 à proximité de produits inflammables.
poussières, liquides ou vapeurs.
- N'utilisez JAMAIS l'i-mop® 40 lorsque des liquides inflammables ou toxiques tels que de l'essence, de l'huile, des acides ou d'autres substances volatiles se trouvent sur le sol.
- NE PAS remplir l'i-mop® 40 avec un détergent inflammable. Utilisez UNIQUEMENT les solutions de nettoyage à base d'eau.
- N'UTILISEZ PAS d'eau dont la température dépasse 113° F / 45°C. L'utilisation d'une eau plus chaude que cette température annulera la garantie du réservoir.
- N'utilisez PAS de solutions de nettoyage dont le pH est inférieur à 3 ou supérieur à 11 afin d'éviter d'endommager les composants sensibles.
- NE PAS utiliser l'i-mop® 40 à l'extérieur ou sur les surfaces irrégulières.
- NE PAS utiliser l'i-mop® 40 au-dessus de prises électriques au sol afin d'éviter tout choc électrique.
- PAS DE PASSAGERS ! Ne transportez pas de passagers sur le toit de la i-mop® 40.
- NE PAS utiliser l'i-mop® 40 comme escabeau ou plate-forme.
- NE PAS ranger l'i-mop® 40 à l'extérieur afin de éviter d'endommager les composants électroniques.
- Pour l'entretien, utilisez UNIQUEMENT les pièces fournies par le fabricant.
- TENIR à l'écart des enfants ! L'i-mop® 40 PRO est un appareil de nettoyage professionnel qui ne doit être utilisé que par des adultes qualifiés.
- Avertissement
Une utilisation non conforme peut avoir des conséquences pour la sécurité de l'opérateur et des personnes présentes et annulera la garantie du produit.
- Attention
Pour garantir un fonctionnement correct et sûr pendant toute la durée de vie de l'i-mop 40, la machine doit être vérifiée par un prestataire de services agréé toutes les 500 heures.
- Avertissement
Pendant le travail, la solution de nettoyage peut provoquer des zones glissantes sur le sol. Il est donc conseillé de marquer le site de travail avec un marqueur pour sol mouillé afin d'avertir les passants.
- ATTENTION
Maintenez toujours le corps de l'i-mop 40 PRO en position verticale lorsque vous remplissez le réservoir de solution de nettoyage ou que vous insérez la batterie.
l'insertion de la batterie.





ATTENTION

Les roues de transport ne sont pas conçues pour rouler sur des surfaces sales, le sable peut bloquer les roues. Soulevez l'i-mop® 40 lorsque vous le déplacez d'un bâtiment à l'autre.



ATTENTION

Attention aux aimants intégrés qui maintiennent les réservoirs de liquide en place et sur le pont de lavage.



AVERTISSEMENT

Les opérateurs et le personnel d'entretien portant des stimulateurs cardiaques doivent respecter une distance minimale de 6 in/15 cm.



ATTENTION

Dans des conditions normales d'utilisation, la batterie 18V ne présente aucun risque pour la sécurité. Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes concernant la batterie :

- Ne pas écraser, percer ou endommager de quelque manière que ce soit.
- Ne pas chauffer ni incinérer.
- Ne pas court-circuiter.
- Ne pas démonter.
- Garder au sec.
- Chargez uniquement entre 5°C~40°C / 41°F~104°F.
- Utiliser uniquement entre 5°C~45°C / 41°F~113°F.



ATTENTION

Maintenez toujours le corps de l'i-mop® 40 en position verticale lorsque vous remplissez le réservoir de solution de nettoyage ou que vous insérez la batterie.



ATTENTION

Le joint du réservoir de solution et de récupération peut être endommagé pendant le transport en position horizontale. Veuillez à retirer les réservoirs avant de charger la machine dans votre voiture. **Une utilisation incorrecte annulera la garantie.**



ATTENTION

N'utilisez que des piles i-power® spécifiquement conçues pour les appareils i-mop®.



AVERTISSEMENT

Ne jamais appuyer sur le pont de lavage avec le pied.



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas l'i-mop® 40 à plus d'une longueur de bras. En dessous d'un angle de 30 degrés, de l'eau peut s'écouler dans le moteur de l'aspirateur.



AVERTISSEMENT

Veuillez respecter les dispositions locales relatives à l'élimination des solutions liées au traitement des eaux usées.



1. Assemblage et installation

1.1. Déballage

Le corps de l'i-mop® 40 est emballé dans une seule boîte. La batterie et le chargeur sont livrés dans cette boîte dans cet emballage et peuvent être commandés séparément. Ouvrez la boîte (2.0 Attachments, Figure 1.1) et déballez tous les articles en suivant les indications ci-dessous. (2.0 Attachments, Figure 1.2) (Veuillez noter que les premières machines sont livrées dans un emballage en mousse)

1. 1x i-mop® 40 partie supérieure
2. 1x i-mop® 40 partie inférieure
3. 1x Guide de démarrage rapide de la batterie
4. 1x Chargeur de batterie + Batterie (en option)
5. 1x Assemblage de la raclette
6. 2 jeux de brosses
7. 1x câble d'alimentation UE pour le chargeur
8. 2 x pare-éclaboussures
9. Guide de démarrage rapide de la machine



1.2. Batterie

Avant la première utilisation, les piles doivent être chargées pendant au moins 2,5 heures. Chargez les piles immédiatement après chaque utilisation. Chargez les piles au moins une fois par mois, même si l'i-mop n'est pas utilisé régulièrement.





1.3. Assemblée

1. Placer le plateau inférieur de la machine en position verticale et faire glisser la partie supérieure sur le joint indiqué à la figure 1.3 pos. A.
2. Tirez le tuyau à travers le canal du pont indiqué à la figure 1.3 pos. B
3. Installer les bavettes (gauche et droite) . Figure 1.3
4. Installer les brosses de lavage. Figure 1.3
5. Installer la batterie dans l'appareil. Figure 1.3
6. Installer l'ensemble des raclettes. Figure 1.3
7. Retirer le réservoir de solution de nettoyage. Figure 1.3
8. Remplir le réservoir de solution de nettoyage (réinitialiser le réservoir de solution de nettoyage sur la machine) . Figure 1.3
9. Abaissez le pont de lavage à la main. Figure 1.3
10. Mettez l'appareil en marche (choisissez le réglage de nettoyage souhaité, expliqué dans la section 1.4).
11. Appuyer sur la gâchette et avancer. Figure 1.3

1.4. Fonctionnement de la machine

1. Placez-vous derrière l'i-mop® 40 . Choisissez votre mode de nettoyage à l'aide des boutons du panneau de commande (figure 1.4, pos 1 à 4). Vous pouvez sélectionner les options indépendamment les unes des autres ou en les combinant.

Mode	Press
Brush only	
Vacuum only	
Use cleaning solution	
Use Eco mode	
Brush and cleaning solution	
Brush and cleaning solution and vacuum	
Brush and Eco and vacuum	

2. Tenir la poignée à deux mains.
3. Appuyez sur la gâchette de la poignée (figure 1.4, pos 5). Cela permet également de démarrer l'i-mop® 40 PRO
4. Une fois la gâchette pressée, l'i-mop® 40 .
5. Passez derrière l'i-mop® 40 .
6. Dirigez en tournant doucement la poignée vers la gauche ou la droite pour déplacer le plateau de lavage (figure 1.4, pos 6).



Le fait de relâcher la gâchette (figure 1.4, pos 5) arrête immédiatement l'i-mop® 40 PRO. Le moteur d'aspiration s'arrête après 3 secondes.

1.5. Système d'autodiagnostic

L'imop 36 et l'i-mop 40 & 40 Pro sont dotés d'un système d'autodiagnostic. Ce système est capable de détecter les problèmes en amont.

Indicateur lumineux intelligent Pour améliorer encore la facilité d'entretien et la convivialité, la nouvelle série i-mop comprend un système d'indicateurs LED 5x, qui communique clairement l'état de fonctionnement directement à l'i-utilisateur, permettant une réponse immédiate et une action préventive, ce qui se traduit par une absence quasi-totale de temps d'arrêt pour le client. Exemple ci-dessous :

- Débit d'eau - Le voyant vert indique l'état de fonctionnement. (Fig. 1.5 pos 1.)
- Moteur à balais - La LED verte indique l'état de fonctionnement. (Fig. 1.5 pos 2.)
- Moteur d'aspiration - L'indicateur LED alerte l'utilisateur lorsqu'un problème est détecté. (Fig. 1.5 pos 3.)
- Contrôleur et carte de circuit imprimé principale - La DEL verte indique l'état de fonctionnement. (Fig. 1.5 pos 4.)
- Connectivité i-link - La LED verte indique l'état de fonctionnement. (i-mop 40 Pro standard et en option sur imop 36 et i-mop 40) (Fig. 1.5 pos 5.)

1.6. Entretien de la machine

9. Vider le réservoir de récupération. Figure 1.6
10. Nettoyer le réservoir de récupération. Figure 1.6
11. Nettoyer le filtre d'aspiration. Figure 1.6
12. Vider et nettoyer le réservoir de solution. Figure 1.6
13. Nettoyer les brosses à recurer. Figure 1.6
14. Vérifier l'usure des brosses et les remplacer si nécessaire. Figure 1.6
15. Nettoyer l'ensemble de la raclette. Figure 1.6
16. Vérifier les lames et les remplacer si nécessaire. Figure 1.6
17. Chargez les piles après utilisation. Figure 1.6

1.7. Transport de la machine

- 1) Vider les réservoirs avant le transport (fig. 1.7)
- 2) Sur une surface plane, tirez la machine derrière avec le pont de lavage replié (fig. 1.7).
- 3) Sur un seuil ou dans un escalier, portez i-mop par le manche (fig. 1.7).
- 4) Ne pas tirer la machine sur des surfaces inégales ou sales (fig. 1.7).
- 5) Lorsque vous transportez i-mop en position verticale, attachez la machine (fig. 1.7).



ATTENTION Il incombe au propriétaire de l'i-mop® 40 de se débarrasser du produit de manière responsable.



1.8. Déclassement et élimination

Après sa mise hors service, l'i-mop® 40 contient encore des ressources précieuses et doit être mis au rebut sur le site conformément aux lois et réglementations locales relatives au recyclage des équipements électriques et de l'emballage.



Avant de procéder à l'élimination, veuillez

1. Rincer la machine, voir le MANUEL PRINCIPAL
2. Retirer la batterie pour l'éliminer séparément, voir le MANUEL PRINCIPAL
3. Retirez tous les éléments détachés tels que les brosses, les réservoirs et la raclette.
4. Éliminez tous les articles conformément aux lois et réglementations locales.

1.9. Spécifications

Produit taille :	117 x 50 x 35
Taille du produit magasin :	113 x 50 x 29
Poids (batterie comprise) :	14.6 kg
Batterie Li-on :	DC (18V, 12.48Ah, 250Wh)
Capacité de la batterie :	1 Batterie
Durée de fonctionnement de la batterie :	60 minutes (moteur VAC sans balais)
Pression de la brosse :	15,3 kg
Vitesse de la brosse :	350 tr/min
Capacité du réservoir de solution :	3 L
Capacité du réservoir de récupération :	3,5 L
Vibrations :	Amplitude (mm) <= 0.171 Vitesse (m/s) <= 3.3 Accélération (m/s ²) <= 1.8
Niveau sonore (1m) :	Brosse seule : 64 dB/VAC + BROSSE : 68 dB (BAS) & VAC+ BROSSE 71 dB (HAUT)
Performance théorique :	Jusqu'à 1560
Performance pratique :	830 m ² par heure
Roues pivotantes :	OUI
Position du magasin de coupure d'alimentation :	OUI (après 30 secondes)
Coupure de l'alimentation électrique de l'angle :	OUI < 32°
Compteur d'heures :	NON
Avertissement de pénurie de fluides :	NON



Contactgegevens van fabrikant:

i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Nederland

Telefoon: +31402662400

E-mail: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

De oorspronkelijke koper heeft het recht om een papieren exemplaar van de volledige bedieningshandleiding gratis gratis. Neem contact op met uw lokale I-team om een een papieren exemplaar van de bedieningshandleidingen indien gewenst.

Om online een volledige gebruikershandleiding te verkrijgen, kunt u bezoeken: Partnerportaal Navigeer naar het juiste model nummer om de elektronische kopie van de volledige gebruikershandleiding te downloaden.

1.1. Niet-bedoeld gebruik van het product.



- Gebruik de i-mop® 40 NOOIT in de buurt van ontvlambare stoffen. stof, vloeistof of damp.
- Gebruik de i-mop® 40 NOOIT als er brandbare of giftige vloeistoffen zoals benzine, olie, zuren of andere vluchtige stoffen op de vloer liggen.
- Vul de i-mop® 40 NIET met een ontvlambaar schoonmaakmiddel. Gebruik ALLEEN schoonmaakmiddelen op waterbasis.
- Gebruik GEEN water dat warmer is dan 45°C. Bij gebruik van water warmer dan deze temperatuur vervalt de garantie op de tank.
- Gebruik GEEN reinigungsoplossingen met een pH-waarde onder 3 of boven 11 om schade aan gevoelige onderdelen te voorkomen.
- Gebruik de i-mop® 40 NIET buitenshuis of op oneffen oppervlakken.
- Gebruik deze i-mop® 40 NIET boven stopcontacten om elektrische schokken te voorkomen.
- GEEN RIJDERS! Vervoer geen passagiers bovenop de i-mop® 40.
- Gebruik de i-mop® 40 NIET als trapladder of platform.
- Bewaar de i-mop® 40 NIET buiten om voorkom schade aan elektronische componenten.
- Gebruik ALLEEN door de fabrikant geleverde onderdelen voor onderhoud.
- uit de buurt van kinderen houden! De i-mop® 40 PRO is een professionele schoonmaakmachine die alleen gebruikt mag worden door getrainde volwassenen.
- Waarschuwing



Onbedoeld gebruik kan gevolgen hebben voor de veiligheid van de gebruiker en omstanders en maakt de garantie op het product ongeldig.



- Let op
Om een goede en veilige werking tijdens de hele levensduur van de i-mop 40 te garanderen, moet de machine om de 500 uur door een erkende servicetechnicus worden gecontroleerd.



- Waarschuwing
Tijdens het gebruik kan de reinigungsoplossing gladde plekken op de vloer veroorzaken. Daarom wordt geadviseerd om het werkterrein te markeren met een marker voor natte vloeren om voorbijgangers te waarschuwen.



- LET OP
Houd de behuizing van de i-mop 40 PRO altijd rechtop bij het vullen van de tank met schoonmiddel of het plaatsen van de batterij.

**LET OP**

De transportwielen zijn niet ontworpen om over vuile oppervlakken te rollen, zand kan ervoor zorgen dat de wielen blokkeren. Til de i-mop® 40 op terwijl u hem van het ene gebouw naar het andere verplaatst.

**LET OP**

Let op de geïntegreerde magneten die de vloeistoftanks op hun plaats en op het schrobdek houden.

**WAARSCHUWING**

Operators en onderhoudspersoneel die pacemakers dragen, moeten een minimale afstand van 15 cm aanhouden.

**LET OP**

Tijdens normaal gebruik veroorzaakt de 18V accu op zichzelf geen veiligheidsrisico. Houd u aan de volgende veiligheidsinstructies met betrekking tot de accu:

- Niet platdrukken, doorboren of op welke manier dan ook beschadigen.
- Niet verhitten of verbranden.
- Sluit niet kort.
- Niet uit elkaar halen.
- Droog houden.
- Alleen opladen tussen 5°C~40°C / 41°F~104°F.
- Alleen gebruiken tussen 5°C~45°C / 41°F~113°F.

**LET OP**

Houd de behuizing van de i-mop® 40 altijd rechtop wanneer u de tank met schoonmaakmiddel vult of de batterij plaatst.

**LET OP**

De afdichting van de oplossings- en opvangtank kan beschadigd raken tijdens transport in horizontale positie. Zorg ervoor dat je de tanks verwijderd voordat je het apparaat in je auto laadt. **Bij onjuist gebruik vervalt de garantie.**

**LET OP**

Gebruik alleen i-power® batterijen die speciaal zijn ontworpen voor gebruik in i-mop® apparaten.

**WAARSCHUWING**

Duw het schrobdek nooit met uw voet omlaag.

**WAARSCHUWING**

Gebruik de i-mop® 40 niet verder dan een armlengte. Bij gebruik onder een hoek van 30 graden kan er water in de zuigmotor lopen.

**WAARSCHUWING**

Neem de plaatselijke bepalingen in acht met betrekking tot het verwijderen van oplossingen in verband met afvalwaterbehandeling.



1. Montage en installatie

1.1. Unboxing

De i-mop® 40 body is verpakt in één doos. De batterij en oplader worden in deze doos geleverd en kunnen apart worden besteld. Open de doos (2.0 Bijlagen, Figuur 1.1) en pak alle onderdelen uit volgens de onderstaande punten. (2.0 Bijlagen, Figuur 1.2) (Let op, de eerste machines worden geleverd in schuimrubber inlay)

1. 1x i-mop® 40 bovenstuk
2. 1x i-mop® 40 onderstuk
3. 1x snelstartgids voor batterijen
4. 1x batterijlader + batterij (optioneel)
5. 1x zuigmond
6. 2x set borstels
7. 1x voedingskabel EU voor oplader
8. 2x spatschermen
9. Snelstartgids voor de machine

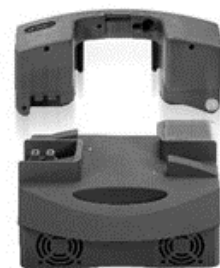


1.2. Batterij

Voor het eerste gebruik moet je de batterijen minstens 2,5 uur opladen.

Laad de batterijen onmiddellijk na elk gebruik op.

Laad de batterijen minstens één keer per maand op, zelfs als de Imop niet regelmatig wordt gebruikt.





1.3. Montage

1. Stel het onderdek van de machine op in verticale positie en schuif het bovendek op de verbinding zoals aangegeven in Figuur 1.3 pos. A.
2. Trek de slang door het kanaal van het dek zoals aangegeven op Figuur 1.3 pos. B
3. Monteer spatschermen (links en rechts) . Afbeelding 1.3
4. Installeer de schrobborstels. Afbeelding 1.3
5. Installeer de batterij in de machine. Afbeelding 1.3
6. Monteer de trekkers. Figuur 1.3
7. Verwijder de tank met reinigungsoplossing. Afbeelding 1.3
8. Vul de tank met reinigungsoplossing (reset de tank met reinigungsoplossing op de machine) . Afbeelding 1.3
9. Laat het schrobdek met de hand zakken. Afbeelding 1.3
10. Zet de machine aan (kies de gewenste reinigungsinstelling zoals uitgelegd in hoofdstuk 1.4)
11. Haal de trekker over en ga vooruit. Afbeelding 1.3

1.4. Werking van machine

1. Ga achter de i-mop® 40 staan. Kies uw schoonmaakstand met de knoppen op het bedieningspaneel (Afbeelding 1.4, pos 1 tot 4). U kunt de opties afzonderlijk of gecombineerd selecteren.

Mode	Press
Brush only	
Vacuum only	
Use cleaning solution	
Use Eco mode	
Brush and cleaning solution	
Brush and cleaning solution and vacuum	
Brush and Eco and vacuum	

2. Houd het handvat met beide handen vast.
3. Knijp de trekker op de handgreep in (Afbeelding 1.4, pos 5). Hierdoor wordt ook de i-mop® 40 gestart.
4. Zodra de trekker wordt ingedrukt, is de i-mop® 40 vooruit zal gaan.
5. Loop achter de i-mop® 40 .
6. Stuur door de hendel voorzichtig naar links of rechts te draaien om het schrobdek te bewegen (Figuur 1.4, pos 6).



Als u de trekker loslaat (Figuur 1.4, pos. 5) stopt de i-mop® 40 onmiddellijk. De zuigmotor stopt na 3 seconden.

1.5. Zelfdiagnose systeem

De imop 36 en i-mop 40 & 40 Pro hebben een zelfdiagnosesysteem. Dit systeem is in staat om problemen van tevoren op te sporen.

Smart Light Indicator Om de onderhoudsvriendelijkheid en het gebruiksgemak verder te verbeteren, is de nieuwe i-mop serie uitgerust met 5x LED indicator systeem, dat de operationele status duidelijk direct communiceert naar de i-gebruiker, waardoor onmiddellijke reactie en preventieve actie mogelijk is, wat resulteert in vrijwel geen uitvaltijd voor de klant. Voorbeeld hieronder:

- Waterstroom - Groene LED geeft de bedrijfsstatus aan. (Afb. 1.5 pos 1.)
- Borstelmotor - Groene LED geeft de bedrijfsstatus aan. (Afb. 1.5 pos 2.)
- Vacuümmotor - LED-indicator waarschuwt de gebruiker wanneer er een probleem wordt gedetecteerd. (Fig. 1.5 pos 3.).
- Controller en hoofdprintplaat - Groene LED geeft de bedrijfsstatus aan. (Afb. 1.5 pos 4.)
- i-link connectiviteit - Groene LED geeft operationele status aan. (i-mop 40 Pro standaard en optioneel op imop 36 en i-mop 40) (Fig. 1.5 pos 5.)

1.6. Onderhoud van machine

9. Leeg de recuperatietank. Afbeelding 1.6
10. Terugwintank reinigen. Afbeelding 1.6
11. Reinig het aanzuigfilter. Afbeelding 1.6
12. Leeg en reinig de vloeistoftank. Afbeelding 1.6
13. Schone schrobborstels. Afbeelding 1.6
14. Controleer de borstels op slijtage en vervang de borstels indien nodig. Figuur 1.6
15. Reinig de zuigmond. Afbeelding 1.6
16. Controleer de messen en vervang ze indien nodig. Afbeelding 1.6
17. Laad de batterijen op na gebruik. Afbeelding 1.6

1.7. Transport van machine

- 1) Leeg tanks vóór transport (fig. 1.7)
- 2) Trek de machine op een vlakke ondergrond achter u met het schrobdek ingeklapt (fig. 1.7).
- 3) Op drempels of trappen i-mop aan steel dragen (fig. 1.7)
- 4) Trek de machine niet over oneffen of vuile oppervlakken (fig. 1.7)
- 5) Als u de i-mop rechtop vervoert, moet u de machine vastbinden (fig. 1.7).



ATTENTIE Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van de i-mop® 40 om het product op verantwoorde wijze af te voeren.



1.8. Buitengebruikstelling en verwijdering

Na buitengebruikstelling bevat de i-mop® 40 nog waardevolle hulpbronnen en moet worden weggegooid volgens de plaatselijke wet- en regelgeving met betrekking tot recycling van elektrische apparatuur en verpakking.



Voordat u het product weggooit:

1. Spoel de machine, zie HANDLEIDING.
2. Verwijder de batterij voor gescheiden afvoer, zie HANDLEIDING.
3. Verwijder alle losse onderdelen zoals borstels, tanks en zuigmond.
4. Voer alle items af volgens de plaatselijke wet- en regelgeving.

1.9. Specificaties

Product afmetingen:	117 x 50 x 35 cm
Productgrootte in winkelpositie:	113 x 50 x 29 cm
Gewicht (inclusief batterij):	14.6 kg
Li-on batterij:	DC (18V, 12,48Ah, 250Wh)
Batterijcapaciteit:	1 Batterij
Werkingsijd van batterij:	60 minuten (borstelloze VAC. motor)
Borsteldruk:	15,3 kg
Borstelsnelheid:	350 rpm
Capaciteit oplossingstank:	3 L
Capaciteit recuperatietank:	3,5 L
Trillingen:	Amplitude (mm) <= 0,171 Snelheid (m/s) <= 3.3 Versnelling (m/s ²) <= 1.8
Geluidsniveau (1m):	Alleen borstel: 64 dB/VAC + BRUSH: 68 dB (LAAG) & VAC+ BRUSH 71 dB (HOOG)
Theoretische prestaties:	Tot 1560 m ² per uur
Praktische prestaties:	830 m ² per uur
Zwenkwielen:	JA
Stroomonderbreking winkelpositie:	JA (na 30 seconden)
Hoekstroom :	JA < 32°
Urenteller:	GEEN
Waarschuwing voor vloeistoftekort:	GEEN



Datos de contacto del fabricante:

i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Países Bajos

Teléfono: +31402662400

Correo electrónico: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

El comprador original tiene derecho a para solicitar una copia en papel del manual del operador de forma gratuito. Póngase en contacto con su representante local de I-team para solicitar una copia en papel de los manuales del operador si lo desea.

Para obtener un manual del operador completo en línea, visite
visite Portal de socios
Navegue hasta el número de modelo de máquina
para encontrar la copia electrónica del manual completo para descargar.

1.1. Uso no previsto del producto.



- NUNCA utilice la i-mop® 40 cerca de materiales inflamables.
polvos, líquidos o vapores.
- NUNCA utilice la i-mop® 40 cuando haya líquidos inflamables o tóxicos como gasolina, aceite, ácidos u otras sustancias volátiles en el suelo.
- NO llene la i-mop® 40 con ningún detergente inflamable. SÓLO utilice las soluciones de limpieza a base de agua.
- NO utilice agua que supere los 113°F / 45°C. El uso de agua más caliente que esta temperatura anulará la garantía del tanque.
- NO utilice soluciones de limpieza con un nivel de pH inferior a 3 o superior a 11 para evitar daños en los componentes sensibles.
- NO utilice la i-mop® 40 al aire libre ni sobre superficies irregulares.
- NO utilice la i-mop® 40 sobre tomas de corriente para evitar descargas eléctricas.
- ¡NADA DE PASAJEROS! No lleve pasajeros encima del i-mop® 40.
- NO utilice el i-mop® 40 como escalera o plataforma.
- NO guarde la i-mop® 40 en el exterior para evitar daños en los componentes electrónicos.
- Utilice SÓLO piezas suministradas por el fabricante para el mantenimiento.
- manténgala alejada de los niños La i-mop® 40 PRO es una máquina de limpieza profesional para uso exclusivo de adultos formados.



- Advertencia
El uso no previsto puede tener consecuencias para la seguridad del operador y de los transeúntes y anulará la garantía del producto.



- Precaución
Para garantizar un funcionamiento correcto y seguro durante toda la vida útil de la i-mop 40, la máquina debe ser revisada por un servicio técnico autorizado cada 500 horas.



- Advertencia
Durante el funcionamiento, la solución limpiadora puede provocar manchas resbaladizas en el suelo. Por lo tanto, se aconseja señalizar el lugar de trabajo con un marcador de suelo mojado para advertir a los transeúntes.



- PRECAUCIÓN

Mantenga siempre el cuerpo de la i-mop 40 PRO en posición vertical cuando llene el depósito de solución limpiadora o la batería.



PRECAUCIÓN

Las ruedas de transporte no están diseñadas para rodar sobre superficies sucias, la arena puede hacer que las ruedas se bloqueen. Levante la i-mop® 40 mientras la traslada de un edificio a .



PRECAUCIÓN

Tenga en cuenta los imanes integrados que sujetan los depósitos de fluidos en su lugar y en la plataforma de fregado.



ADVERTENCIA

Los operadores y el personal de mantenimiento que lleven marcapasos deben mantener una distancia mínima de 15 cm.



PRECAUCIÓN

Durante el funcionamiento normal, las baterías de 18 V no suponen ningún riesgo para la seguridad por sí solas. Tenga en cuenta las siguientes instrucciones de seguridad relativas a la batería:

- No aplastar, perforar ni dañar de ninguna manera.
- No calentar ni incinerar.
- No cortocircuitar.
- No desmontar.
- Manténgalo seco.
- Sólo cargar entre 5°C~40°C / 41°F~104°F.
- Utilizar sólo entre 5°C~45°C / 41°F~113°F.



PRECAUCIÓN

Mantenga siempre el cuerpo de la i-mop® 40 en posición vertical cuando llene el depósito de solución limpiadora o inserte la batería.



PRECAUCIÓN

La junta del depósito de solución y recuperación puede dañarse durante el transporte en posición horizontal. Asegúrese de retirar los depósitos antes de cargar la máquina en su coche. **El uso inadecuado anulará la garantía.**



PRECAUCIÓN

Utilice únicamente pilas i-power® diseñadas específicamente para su uso en dispositivos i-mop® .



ADVERTENCIA

No empuje nunca la plataforma de fregado hacia abajo con el pie.



ADVERTENCIA

No utilice la i-mop® 40 a más de un brazo de distancia. El funcionamiento por debajo de un ángulo de 30 grados puede hacer que el agua penetre en el motor de aspiración.



ADVERTENCIA

Respete las disposiciones locales relativas a la eliminación de soluciones relacionadas con el tratamiento de aguas residuales.



1. Montaje e instalación

1.1. Unboxing

El cuerpo de la i-mop® 40 está embalado en una sola caja. La batería y el cargador se entregan en esta caja dentro de este embalaje y pueden pedirse por separado. Abra la caja (2.0 Accesorios, Figura 1.1) y desembale todos los artículos según se indica a continuación. (2.0 Accesorios, Figura 1.2) (Tenga en cuenta que las primeras máquinas se entregan con espuma)

1. 1x i-mop® 40 PRO parte superior
2. 1x i-mop® 40 PRO parte inferior
3. 1x Guía de inicio rápido de la batería
4. 1x Cargador de batería + Batería (opcional)
5. 1x Montaje de la escobilla de goma
6. 2x juego de pinceles
7. 1x cable de alimentación EU para cargador
8. 2x protectores contra salpicaduras
9. Guía de inicio rápido de la máquina



1.2. Batería

Antes de usarlas por primera vez debes cargar las pilas al menos 2,5 horas
Cargue las pilas inmediatamente después de cada uso.
Cargue las pilas al menos una vez al mes, aunque el Imop no se utilice con regularidad.





1.3. Montaje

1. Coloque la plataforma inferior de la máquina en posición vertical y deslice la parte superior sobre la junta indicada en la Figura 1.3 pos. A.
2. Tire de la manguera a través del canal de la cubierta indicado en la figura 1.3 pos. B
3. Instale los protectores contra salpicaduras (izquierdo y derecho) . Figura 1.3
4. Instale los cepillos de fregado. Figura 1.3
5. Instale la batería en la máquina. Figura 1.3
6. Instale el conjunto de enjugadores. Figura 1.3
7. Retire el depósito de solución limpiadora. Figura 1.3
8. Llene el depósito de solución limpiadora (vuelva a colocar el depósito de solución limpiadora en la máquina) . Figura 1.3
9. Baje la plataforma de fregado a mano. Figura 1.3
10. Encienda la máquina (elija la configuración de limpieza deseada que se explica en la sección 1.4)
11. Apriete el gatillo y avance. Figura 1.3

1.4. Funcionamiento de la máquina

1. Sitúese detrás de la i-mop® 40 . Elija el modo de limpieza mediante los botones del panel de control (figura 1.4, pos. 1 a 4). Puede seleccionar las opciones de forma independiente o combinada.

Mode	Press
Brush only	
Vacuum only	
Use cleaning solution	
Use Eco mode	
Brush and cleaning solution	
Brush and cleaning solution and vacuum	
Brush and Eco and vacuum	

2. Sujete la empuñadura con ambas manos.
3. Apriete el gatillo del mango (figura 1.4, pos. 5). Esto también pondrá en marcha la i-mop® 40 PRO
4. Una vez apretado el gatillo, la i-mop® 40 seguirá adelante.
5. Camine detrás de la i-mop® 40 .
6. Gire suavemente el mango hacia la izquierda o hacia la derecha para mover la plataforma de fregado (Figura 1.4, pos. 6).



Al soltar el gatillo (figura 1.4, pos. 5), el i-mop® 40 se detendrá inmediatamente. El motor de aspiración se detendrá al cabo de 3 segundos.

1.5. Sistema de autodiagnóstico

El imop 36 y el i-mop 40 & 40 Pro disponen de un sistema de autodiagnóstico. *
Este sistema es capaz de detectar problemas por adelantado.

Indicador luminoso inteligente para mejorar aún más la facilidad de mantenimiento y de uso, la nueva serie i-mop incluye un sistema de indicadores LED 5x, que comunica claramente el estado operativo directamente al i-user, permitiendo una respuesta inmediata y una acción preventiva, lo que se traduce en un tiempo de inactividad prácticamente nulo para el cliente. Ejemplo a continuación:

- Caudal de agua - EL LED verde indica el estado de funcionamiento. (Fig. 1.5 pos 1.)
- Motor de escobillas - EL LED verde indica el estado de funcionamiento. (Fig. 1.5 pos 2.)
- Motor de vacío - El indicador LED avisa al usuario cuando se detecta un problema. (Fig. 1.5 pos 3.)
- Controlador y PCB principal - EL LED verde indica el estado operativo. (Fig. 1.5 pos 4.)
- Conectividad i-link - EL LED verde indica el estado operativo. (i-mop 40 Pro de serie y opcional en imop 36 e i-mop 40) (Fig. 1.5 pos 5.)

1.6. Mantenimiento de la máquina

9. Tanque de recuperación vacío. Figura 1.6
10. Tanque de recuperación limpio. Figura 1.6
11. Limpiar el filtro de aspiración. Figura 1.6
12. Vacíe y limpie el depósito de solución. Figura 1.6
13. Cepillos de fregado limpios. Figura 1.6
14. Compruebe el desgaste de las escobillas y sustitúyalas si es necesario. Figura 1.6
15. Limpie el conjunto de la escobilla de goma. Figura 1.6
16. Compruebe las cuchillas y sustitúyalas si es necesario. Figura 1.6
17. Cargue las pilas después de cada uso. Figura 1.6

1.7. Transporte de la máquina

- 1) Vaciar los depósitos antes del transporte (fig. 1.7)
- 2) En una superficie plana, tire de la máquina hacia con la plataforma de fregado plegada (fig. 1.7)
- 3) En trampillas o escaleras, lleve la i-mop por el mango (fig. 1.7)
- 4) No tire de la máquina sobre superficies irregulares o sucias (fig. 1.7)
- 5) Al transportar la i-mop en posición vertical, sujete la máquina con una correa (fig. 1.7)



ATENCIÓN Es responsabilidad del propietario de la i-mop® 40 deshacerse del producto de forma responsable.



1.8. Desmantelamiento y eliminación

Después de la puesta fuera de servicio, la i-mop® 40 todavía contiene recursos valiosos y debe eliminarse de acuerdo con las leyes y normativas locales relativas al reciclaje de equipos eléctricos y embalajes.



Antes de desecharlas, por favor:

1. Purgar la máquina, ver MANUAL PRINCIPAL.
2. Retire la batería para su eliminación por separado, consulte el MANUAL PRINCIPAL.
3. Retire todos los componentes sueltos como cepillos, depósitos y escobilla de goma.
4. Elimine todos los objetos de acuerdo con las leyes y normativas locales.

1.9. Especificaciones

Producto tamaño:	117 x 50 x 35
Tamaño del producto en posición de tienda:	113 x 50 x 29
Peso (incluida la batería):	14.6 kg
Batería de litio:	CC (18 V, 12,48 Ah, 250 Wh)
Capacidad de la batería:	1 Batería
Tiempo de funcionamiento de la batería:	60 minutos (Motor VAC. sin escobillas)
Presión del cepillo:	15,3 kg
Velocidad del cepillo:	350 rpm
Capacidad del depósito de solución:	3 L
Capacidad del depósito de recuperación:	3,5 L
Vibración:	Amplitud (mm) <= 0.171 Velocidad (m/s) <= 3,3 Aceleración (m/s ²) <= 1,8
Nivel de ruido (1m):	Sólo cepillo: 64 dB/VAC + CEPILLO: 68 dB (BAJO) & VAC+ CEPILLO 71 dB (ALTO)
Rendimiento teórico:	Hasta 1560
Rendimiento práctico:	830 m ² por hora
Ruedas giratorias:	Sí
Posición de almacenamiento de corte de corriente:	Sí (después de 30 segundos)
Corte de corriente en ángulo:	Sí < 32°
Contador de horas:	NO
Aviso de escasez de fluidos:	NO



Contatti del produttore:

i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Paesi Bassi

Telefono: +31402662400

Email: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

L'acquirente originale ha il diritto per richiedere una copia cartacea dell'intero manuale dell'operatore gratuitamente. Contattare il rappresentante locale di

I-team per richiedere una copia cartacea dei manuali dell'operatore se lo si desidera.

Per ottenere un manuale operatore completo online, si prega di visitare il sito: Portale partner
Per trovare la copia elettronica completa del modello di macchina
per trovare la copia elettronica del manuale completo da manuale dell'operatore da scaricare.

1.1. Uso non previsto del prodotto.



- Non utilizzare MAI l'i-mop® 40 in prossimità di sostanze infiammabili.
polveri, liquidi o vapori.
- Non utilizzare MAI l'i-mop® 40 in presenza di liquidi infiammabili o velenosi come benzina, olio, acidi o altre sostanze volatili.
- NON riempire l'i-mop® 40 con detergenti infiammabili. Utilizzare solo soluzioni detergenti a base d'acqua.
- NON utilizzare acqua che superi i 113°F / 45°C. L'uso di acqua più calda di questa temperatura invalida la garanzia del serbatoio.
- NON utilizzare soluzioni detergenti con un livello di pH inferiore a 3 o superiore a 11 per evitare di danneggiare i componenti sensibili.
- NON utilizzare l'i-mop® 40 all'aperto o su superfici irregolari.
- Per evitare scosse elettriche, NON utilizzare l'i-mop® 40 sopra le prese elettriche del pavimento.
- NO AI PASSEGGERI! Non trasportare passeggeri in cima al i-mop® 40.
- NON utilizzare l'i-mop® 40 come scaletta o piattaforma.
- NON riporre l'i-mop® 40 all'esterno per evitare che evitare di danneggiare i componenti elettronici.
- Per la manutenzione utilizzare SOLO le parti fornite dal produttore.
- TENERE LONTANO dai bambini! L'i-mop® 40 è una macchina per la pulizia professionale che deve essere utilizzata solo da adulti qualificati.



- Avvertenze
L'uso non conforme può avere conseguenze per la sicurezza dell'operatore e degli astanti e invalida la garanzia del prodotto.



- Attenzione
Per garantire un funzionamento corretto e sicuro per tutta la durata di vita di i-mop 40, la macchina deve essere controllata da un centro di assistenza autorizzato ogni 500 ore.



- Avvertenze
Durante il funzionamento, la soluzione detergente può causare chiazze scivolose sul pavimento. Pertanto, consiglia di contrassegnare il sito di lavoro con un pennarello per pavimenti bagnati per avvertire i passanti.



- ATTENZIONE
Mantenere sempre il corpo di i-mop 40 in posizione verticale quando si riempie il serbatoio della soluzione detergente o si inserisce la batteria.
inserire la batteria.



ATTENZIONE

Le ruote di trasporto non sono progettate per rotolare su superfici sporche, la sabbia può causare il blocco delle ruote. Sollevare l'i-mop® 40 mentre lo si sposta da un edificio all'.



ATTENZIONE

Tenere presente i magneti integrati che tengono i serbatoi dei fluidi in posizione e sul ponte di lavaggio.



ATTENZIONE

Gli operatori e gli addetti alla manutenzione che indossano pacemaker devono mantenere una distanza minima di 6 in/15 cm.



ATTENZIONE

Durante il normale funzionamento, la batteria da 18 V non comporta alcun rischio per la sicurezza. Attenersi alle seguenti istruzioni di sicurezza relative alla batteria:

- Non schiacciare, perforare o danneggiare in alcun modo.
- Non riscaldare o incenerire.
- Non cortocircuitare.
- Non smontare.
- Conservare all'asciutto.
- Caricare solo tra 5°C~40°C / 41°F~104°F.
- Utilizzare solo tra 5°C~45°C / 41°F~113°F.



ATTENZIONE

Mantenere sempre il corpo dell'i-mop® 40 in posizione verticale quando si riempie il serbatoio della soluzione detergente o si inserisce la batteria.



ATTENZIONE

La guarnizione del serbatoio della soluzione e del serbatoio di recupero può danneggiarsi durante il trasporto in posizione orizzontale. Assicurarsi di rimuovere i serbatoi prima di caricare la macchina in auto. **L'uso improprio invalida la garanzia.**



ATTENZIONE

Utilizzare solo batterie i-power® specificamente progettate per l'uso nei dispositivi i-mop®.



ATTENZIONE

Non spingere mai il piatto di lavaggio con il piede.



ATTENZIONE

Non utilizzare l'i-mop® 40 a più di un braccio di distanza. Se si opera al di sotto di un angolo di 30 gradi, l'acqua può finire nel motore di aspirazione.



ATTENZIONE

Osservare le disposizioni locali in materia di smaltimento delle soluzioni relative al trattamento delle acque reflue.



1. Montaggio e installazione

1.1. Unboxing

Il corpo di i-mop® 40 è confezionato in un'unica scatola. La batteria e il caricabatterie sono forniti in questa scatola e possono essere ordinati separatamente. Aprire la scatola (2.0 Allegati, Figura 1.1) e disimballare tutti gli articoli come indicato di seguito. (2.0 Allegati, Figura 1.2) (Si prega di notare che le prime macchine sono consegnate con un rivestimento in schiuma)

1. 1x i-mop® 40 parte superiore
2. 1x i-mop® 40 parte inferiore
3. 1x Guida rapida alla batteria
4. 1x caricabatterie + batteria (opzionale)
5. 1x Gruppo tergicristallo
6. 2x set di spazzole
7. 1x cavo di alimentazione UE per il caricabatterie
8. 2x paraspruzzi
9. Guida rapida della macchina

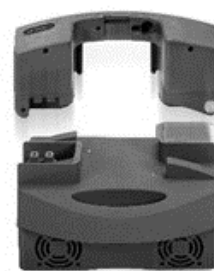


1.2. Batteria

Prima del primo utilizzo è necessario caricare le batterie per almeno 2,5 ore.

Caricare le batterie immediatamente dopo ogni utilizzo.

Caricare le batterie almeno una volta al mese, anche se l'Imop non viene utilizzato regolarmente.





1.3. Montaggio

1. Posizionare il piano inferiore della macchina in verticale e far scorrere la parte superiore sul giunto indicato nella Figura 1.3 pos. A.
2. Far passare il tubo flessibile attraverso il canale del ponte indicato nella Figura 1.3 pos. B
3. Installare i paraspruzzi (destro e sinistro) . Figura 1.3
4. Installare le spazzole di pulizia. Figura 1.3
5. Installare la batteria nella macchina. Figura 1.3
6. Installare il gruppo di spatole. Figura 1.3
7. Rimuovere il serbatoio della soluzione detergente. Figura 1.3
8. Riempire il serbatoio della soluzione detergente (ripristinare il serbatoio della soluzione detergente sulla macchina) . Figura 1.3
9. Abbassare il ponte di lavaggio a mano. Figura 1.3
10. Accendere la macchina (scegliere l'impostazione di pulizia desiderata, come spiegato nella sezione 1.4).
11. Premere il grilletto e avanzare. Figura 1.3
12. In caso di rimozione del filtro dell'aria HEPA, sostituirlo rimuovendo il meccanismo di chiusura

1.4. Funzionamento della macchina

1. Posizionarsi dietro l'i-mop® 40 . Scegliete la modalità di pulizia tramite i pulsanti sul pannello di controllo (Figura 1.4, pos. da 1 a 4). È possibile selezionare le opzioni in modo indipendente o combinato.

Mode	Press
Brush only	
Vacuum only	
Use cleaning solution	
Use Eco mode	
Brush and cleaning solution	
Brush and cleaning solution and vacuum	
Brush and Eco and vacuum	

2. Tenere l'impugnatura con entrambe le mani.
3. Premere il grilletto sull'impugnatura (Figura 1.4, pos. 5). In questo modo si avvia anche l'i-mop® 40 PRO
4. Una volta premuto il grilletto, l'i-mop® 40 .
5. Camminate dietro l'i-mop® 40 .
6. Per spostare il piatto di lavaggio, ruotare delicatamente l'impugnatura a sinistra o a destra (Figura 1.4, pos. 6).



Rilasciando il pulsante (Figura 1.4, pos. 5), l'i-mop® 40 PRO si arresta immediatamente. Il motore di aspirazione si arresta dopo 3 secondi.

1.5. Sistema di autodiagnosi

L'imop 36 e l'i-mop 40 e 40 Pro dispongono di un sistema di autodiagnosi. Questo sistema è in grado di rilevare i problemi in anticipo.

Per migliorare ulteriormente la manutenibilità e la facilità d'uso, la nuova serie i-mop include un sistema di indicatori a 5 LED, che comunicano chiaramente lo stato operativo direttamente all'i-user, consentendo una risposta immediata e un'azione preventiva, con il risultato di ridurre al minimo i tempi di fermo per il cliente. Esempio qui sotto:

- Flusso d'acqua - Il LED verde indica lo stato di funzionamento. (Fig. 1.5 pos 1.)
- Motore a spazzole - Il LED verde indica lo stato di funzionamento. (Fig. 1.5 pos 2.)
- Motore a vuoto - L'indicatore LED avvisa l'utente quando viene rilevato un problema. (Fig. 1.5 pos 3.)
- Controllore e scheda principale - Il LED verde indica lo stato di funzionamento. (Fig. 1.5 pos 4.)
- Connettività i-link - Il LED verde indica lo stato operativo. (i-mop 40 Pro standard e opzionale su imop 36 e i-mop 40) (Fig. 1.5 pos 5.)

1.6. Manutenzione della macchina

9. Svuotare il serbatoio di recupero. Figura 1.6
10. Pulire il serbatoio di recupero. Figura 1.6
11. Pulire il filtro di aspirazione. Figura 1.6
12. Svuotare e pulire il serbatoio della soluzione. Figura 1.6
13. Pulire le spazzole di lavaggio. Figura 1.6
14. Controllare l'usura delle spazzole e sostituirle se necessario. Figura 1.6
15. Pulire il gruppo tergipavimento. Figura 1.6
16. Controllare le lame e sostituirle se necessario. Figura 1.6
17. Caricare le batterie dopo l'uso. Figura 1.6

1.7. Trasporto della macchina

- 1) Svuotare i serbatoi prima del trasporto (fig. 1.7)
- 2) Su una superficie piana, tirare la macchina dietro di con il piatto di lavaggio ripiegato (fig. 1.7).
- 3) Sui gradini o sulle scale, portare i-mop per il manico (fig. 1.7).
- 4) Non tirare la macchina su superfici irregolari o sporche (fig. 1.7).
- 5) Quando si trasporta i-mop in posizione verticale, cingere la macchina (fig. 1.7).



ATTENZIONE È responsabilità del proprietario di i-mop® 40 smaltire il prodotto in modo responsabile.

1.8. Disattivazione e smaltimento

Dopo la dismissione, l'i-mop® 40 PRO contiene ancora risorse preziose e deve essere smaltito su secondo le leggi e le



normative locali in materia di riciclaggio di apparecchiature elettriche e imballaggi.



Prima dello smaltimento, si prega di:

1. Sciacquare la macchina, vedi MANUALE PRINCIPALE
2. Rimuovere la batteria per smaltirla separatamente, vedi MANUALE PRINCIPALE.
3. Rimuovere tutti i componenti allentati come spazzole, serbatoi e tergipavimento.
4. Smaltire tutti gli oggetti secondo le leggi e le normative locali.

1.9. Specifiche tecniche

Prodotto dimensioni:	117 x 50 x 35
Dimensioni del prodotto in posizione di negozio:	113 x 50 x 29
Peso (batteria inclusa):	14.6 kg
Batteria Li-on:	DC (18V, 12,48Ah, 250Wh)
Capacità della batteria:	1 Batteria
Tempo di funzionamento della batteria:	60 minuti (motore brushless VAC)
Pressione della spazzola:	15,3 kg
Velocità della spazzola:	350 giri/min.
Capacità del serbatoio della soluzione:	3 L
Capacità del serbatoio di recupero:	3,5 L
Vibrazioni:	Ampiezza (mm) $\leq 0,171$ Velocità (m/s) $\leq 3,3$ Accelerazione (m/s ²) $\leq 1,8$
Livello di rumore (1m):	Solo spazzola: 64 dB/VAC + BRUSH: 68 dB (LOW) & VAC+ BRUSH 71 dB (HIGH)
Prestazioni teoriche:	Fino a 1560
Prestazioni pratiche:	830 m ² all'ora
Ruote piroettanti:	Sì
Posizione del magazzino di interruzione dell'alimentazione:	Sì (dopo 30 secondi)
Interruzione dell'alimentazione ad angolo:	Sì $< 32^\circ$
Contatore orario:	NO
Avviso di carenza di liquidi:	NO



Kontaktuppgifter till tillverkaren:

i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven,
Nederländerna

Telefon: + +31402662400

E-post: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

Den ursprungliga köparen har rätt att för att begära en papperskopia av hela operatörshandbok kostnadsfritt kostnad. Vänligen kontakta din lokala i-team-representant för att begära en papperskopia av operatörsmanualerna om så önskas.

För att få en fullständig användarhandbok online, vänligen besök: Partnerportal
Vänligen navigera till rätt maskinmodellnummer nummer för att hitta den elektroniska kopian av den fullständiga fullständig bruksanvisning att ladda ner.

1.1. Icke avsedd användning av produkten.



- Använd ALDRIG i-mop® 40 i närheten av brandfarliga damm, vätskor eller ångor.
- Använd ALDRIG i-mop® 40 när det finns brandfarliga eller giftiga vätskor som bensen, olja, syror eller andra flyktiga ämnen på golvet.
- Fyll INTE i-mop® 40 med något lättantändligt rengöringsmedel. Använd ENDAST vattenbaserade rengöringslösningar.
- Använd INTE vatten som överstiger 45°C / 113°F. Om du använder vatten som är varmare än denna temperatur upphör tankens garanti att gälla.
- Använd INTE rengöringslösningar med pH-värde under 3 eller över 11 för att undvika skador på känsliga komponenter.
- Använd INTE i-mop® 40 utomhus eller på ojämna ytor.
- Använd INTE i-mop® 40 över elektriska golvuttag för att undvika elektriska stötar.
- INGA PASSAGERARE! Transportera inte passagerare ovanpå i-mop® 40.
- Använd INTE i-mop® 40 som trappstege eller plattform.
- Förvara INTE i-mop® 40 utomhus för att undvika skador på elektroniska komponenter.
- Använd ENDAST delar som tillhandahålls av tillverkaren för underhåll.
- Hålls borta från barn! i-mop® 40 PRO är en professionell rengöringsmaskin som endast får användas av utbildade vuxna.



- Varning
Icke avsedd användning kan få konsekvenser för säkerheten för operatören och kringstående och gör att garantin för produkten upphör att gälla.



- Försiktighet
För att säkerställa korrekt och säker drift under hela i-mop 40:s livslängd måste maskinen kontrolleras av en auktoriserad serviceverkstad var 500:e timme.



- Varning
Under drift kan rengöringslösningen orsaka hala fläckar på golvet. Därför är det lämpligt att markera arbetsplatsen med en markör för våta golv för att varna förbipasserande.



- FÖRSIKTIGHET
Håll alltid kroppen på i-mop 40 i upprätt läge när du fyller på rengöringsmedelstanken eller sätter i batteriet.

**FÖRSIKTIGHET**

Transporthjulen är inte konstruerade för att rulla över smutsiga ytor, sand kan göra att hjulen blockeras. Lyft i-mop® 40 när du flyttar den från en byggnad till en annan.

**FÖRSIKTIGHET**

Var uppmärksam på de integrerade magneterna som håller vätsketankarna på plats och på skurdäcket.

**VARNING**

Operatörer och underhållspersonal som bär pacemaker ska hålla ett minsta avstånd på 6 tum/15 cm.

**FÖRSIKTIGHET**

Under normal drift utgör 18V-batteriet i sig ingen säkerhetsrisk. Följ följande säkerhetsanvisningar för batteriet:

- Får inte krossas, genomborras eller skadas på något sätt.
- Får inte värmas upp eller brännas.
- Får inte kortslutas.
- Får inte demonteras.
- Håll dig torr.
- Ladda endast mellan 5°C~40°C / 41°F~104°F.
- Använd endast mellan 5°C~45°C / 41°F~113°F.

**FÖRSIKTIGHET**

Håll alltid kroppen på i-mop® 40 i upprätt läge när du fyller på rengöringsmedelsbehållaren eller sätter i batteriet.

**FÖRSIKTIGHET**

Lösningsmedels- och återvinningstankens tätning kan skadas under transport i horisontellt läge. Se till att du tar bort tankarna innan du lastar in maskinen i bilen. **Felaktig användning gör att garantin upphör att gälla.**

**FÖRSIKTIGHET**

Använd endast i-power® batterier som är särskilt utformade för användning i i-mop® enheter.

**VARNING**

Tryck aldrig ner skuraggregatet med foten.

**VARNING**

Använd inte i-mop® 40 på mer än en armlängds avstånd. Vid användning under 30 graders vinkel kan vatten rinna in i vakuummotorn.

**VARNING**

Observera lokala bestämmelser om avfallshantering i samband med avloppsvattenrening.



1. Montering och installation

1.1. Uppackning

Stommen till i-mop® 40 är förpackad i en enda låda. Batteriet och laddaren levereras i denna låda i denna förpackning och kan beställas separat. Öppna lådan (2.0 Attachments, bild 1.1) och lossa alla delar enligt nedanstående punkter. 2.0 Attachments, bild 1.2) (Observera att de första maskinerna levereras med skumplastinlägg)

1. 1x i-mop® 40 övre del
2. 1x i-mop® 40 bottendel
3. 1x Snabbstartsguide för batteri
4. 1x Batteriladdare + Batteri (tillval)
5. 1x Montering av skrapa
6. 2x uppsättning borstar
7. 1x strömkabel EU för laddare
8. 2x stänkskydd
9. Snabbstartsguide för maskinen

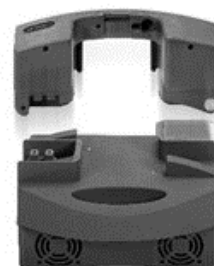


1.2. Batteri

Innan batterierna används första gången måste de laddas minst 2,5 timmar

Ladda batterierna omedelbart efter varje användning.

Ladda batterierna minst en gång i månaden, även om Imop inte används regelbundet.





1.3. Montering

1. Ställ in maskinens nedre däck i vertikalt läge och skjut den övre delen på leden som visas i figur 1.3 pos. A.
2. Dra slangen genom däckets kanal som visas i figur 1.3 pos. B
3. Montera stänkskärmar (vänster och höger) . Bild 1.3
4. Montera skurborstar. Bild 1.3
5. Installera batteriet i maskinen. Bild 1.3
6. Installera skraporna. Bild 1.3
7. Ta bort tanken för rengöringslösning. Bild 1.3
8. Fyll på rengöringsmedelsbehållaren (återställ rengöringsmedelsbehållaren på maskinen) . Bild 1.3
9. Sänk skrubbdäcket för hand. Bild 1.3
10. Starta maskinen (välj önskad rengöringsinställning som beskrivs i avsnitt 1.4)
11. Tryck på avtryckaren och kör framåt. Bild 1.3
12. Om HEPA-luftfiltret ska tas bort, ska det sättas tillbaka genom att ta bort den gula förslutningsmekanismen på maskinens undersida. . Bild 1.3

1.4. Drift av maskinen

1. Ställ dig bakom i-mop® 40 . Välj rengöringsläge med knapparna på kontrollpanelen (bild 1.4, pos 1 till 4). Du kan välja alternativen oberoende av varandra eller i kombination.

Mode	Press
Brush only	
Vacuum only	
Use cleaning solution	
Use Eco mode	
Brush and cleaning solution	
Brush and cleaning solution and vacuum	
Brush and Eco and vacuum	

2. Håll i handtaget med båda händerna.
3. Tryck in avtryckaren på handtaget (bild 1.4, pos 5). Detta kommer också att starta i-mop® 40 När avtryckaren har tryckts in kommer i-mop® 40 kommer att röra sig framåt.
4. Gå bakom i-mop® 40 .
5. Styr genom att försiktigt vrida handtaget åt vänster eller höger för att flytta skuraggregatet (Figur 1.4, pos 6).



Om du släpper avtryckaren (bild 1.4, pos 5) stoppas i-mop® 40 PRO omedelbart.
Vakuummotorn stannar efter 3 sekunder.

1.5. Självdiagnostiserande system

Imop 36 och i-mop 40 & 40 Pro har ett självdiagnostiserande system.
Detta system kan upptäcka problem på förhand.

Smart Light Indicator För att ytterligare förbättra servicevänligheten och användarvänligheten innehåller den nya i-mop-serien 5x LED-indikatorsystem som tydligt kommunicerar driftstatus direkt till i-användaren, vilket möjliggör omedelbar respons och förebyggande åtgärder, vilket resulterar i praktiskt taget ingen stilleståndstid för kunden. Exempel nedan:

- Vattenflöde - Grön LED indikerar driftstatus. (Bild 1.5 pos 1.)
- Borstmotor - Grön LED indikerar driftstatus. (Bild 1.5 pos 2.)
- Vakuummotor - LED-indikator varnar användaren när ett problem upptäcks. (Bild 1.5 pos 3.)
- Styrenhet och huvudkort - Grön LED indikerar driftstatus. (Bild 1.5 pos 4.)
- i-link connectivity - Grön LED indikerar driftstatus. (i-mop 40 Pro standard och tillval på imop 36 och i-mop 40) (Fig. 1.5 pos 5.)

1.6. Underhåll av maskinen

9. Töm återvinningstanken. Bild 1.6
10. Rengör återvinningstanken. Bild 1.6
11. Rengör insugningsfiltret. Bild 1.6
12. Töm och rengör vätsketanken. Bild 1.6
13. Rengör skurborstarna. Bild 1.6
14. Kontrollera om borstarna är slitna och byt ut borstarna vid behov. Bild 1.6
15. Rengör skrapaggregatet. Bild 1.6
16. Kontrollera knivarna och byt ut dem vid behov. Bild 1.6
17. Ladda batterierna efter användning. Bild 1.6

1.7. Transport av maskinen

- 1) Töm tankarna före transport (fig. 1.7)
- 2) På ett plant underlag, dra maskinen bakom dig med skurbryggan uppfälld (fig. 1.7)
- 3) På trappsteg eller i trappor bär i-mop i handtaget (fig. 1.7)
- 4) Dra inte maskinen på ojämna eller smutsiga ytor (fig. 1.7)
- 5) Vid transport av i-mop i upprätt läge spänn fast maskinen (fig. 1.7)



OBSERVERA Det är ägaren till i-mop® 40 som ansvarar för att produkten kasseras på ett ansvarsfullt sätt.

1.8. Avveckling och bortskaffande



När i-mop® 40 PRO har tagits ur bruk innehåller den fortfarande värdefulla resurser och måste kasseras i enlighet med lokala lagar och bestämmelser om återvinning av elektrisk utrustning och förpackning.



Före avfallshantering, vänligen:

1. Spola maskinen, se HUVUDMANUAL
2. Ta bort batteriet för separat avfallshantering, se HUVUDMANUAL.
3. Ta bort alla lösa komponenter som borstar, tankar och skrapor.
4. Kassera alla föremål i enlighet med lokala lagar och förordningar.

1.9. Specifikationer

Produkt storlek:	117 x 50 x 35
Produktstorlek i butiksläge:	113 x 50 x 29
Vikt (inklusive batteri):	14.6 kg
Li-on batteri:	DC 18V, 12,48Ah, 250Wh)
Batteriets kapacitet:	1 Batteri
Batteriets drifttid:	60 minuter (borstlös VAC-motor)
Borsttryck:	15,3 kg
Borstens hastighet:	350 varv per minut
Lösningstankens kapacitet:	3 L
Återvinningstankens kapacitet:	3,5 L
Vibrationer:	Amplitud (mm) <= 0,171 Hastighet (m/s) <= 3,3 Acceleration (m/s ²) <= 1,8
Bullernivå (1m):	Endast borste: 64 dB/VAC + BRUSH: 68 dB (LOW) & VAC+ BRUSH 71 dB (HIGH)
Teoretisk prestanda:	Upp till 1560
Praktiskt utförande:	830 m ² per timme
Länkhjul:	JA
Position för strömavbrott:	YES (efter 30 sekunder)
Vinkelström :	JA < 32
Timräknare:	NEJ
Varning för vätskebrist:	NEJ



Kontaktoplysninger for producenten:

i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Holland

Telefon: +31402662400

E-mail: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

Den oprindelige køber har ret til for at anmode om en papirkopi af den fulde betjeningsvejledning gratis. Kontakt venligst din lokale i-team-repræsentant for at anmode om en papirkopi af brugervejledningerne hvis det ønskes.

For at få en komplet brugervejledning online, bedes du besøge: Partnerportal
Naviger venligst til den korrekte maskinmodel nummer for at finde den elektroniske kopi af den fulde betjeningsvejledning til download.

1.1. Ikke tilsigtet brug af produktet.



- Brug ALDRIG i-mop® 40 i nærheden af brandfarlige støv, væsker eller dampe.
- Brug ALDRIG i-mop® 40, når der er brandfarlige eller giftige væsker som benzin, olie, syrer eller andre flygtige stoffer på gulvet.
- Fyld IKKE i-mop® 40 med brandfarlige rengøringsmidler. Brug KUN vandbaserede rengøringsmidler.
- Brug IKKE vand, der er varmere end 113°F/45°C. Hvis du bruger vand, der er varmere end denne temperatur, bortfalder tankens garanti.
- Brug IKKE rengøringsmidler med en pH-værdi under 3 eller over 11 for at undgå skader følsomme komponenter.
- Brug IKKE i-mop® 40 udendørs eller på ujævne overflader.
- Brug IKKE denne i-mop® 40 over stikkontakter på gulvet for at undgå elektrisk stød.
- INGEN PASSAGERER! Tag ikke passagerer med oven på i-mop® 40.
- Brug IKKE i-mop® 40 som trappestige eller platform.
- Opbevar IKKE i-mop® 40 udenfor for at undgå skader på elektroniske komponenter.
- Brug KUN producentens dele til vedligeholdelse.
- Hold dig væk fra børn! i-mop® 40 PRO er en professionel rengøringsmaskine, der kun må bruges af uddannede voksne.



- Advarsel
Utilsigtet brug kan have konsekvenser for operatørens og tilskuernes sikkerhed og vil gøre garantien på produktet ugyldig.



- Forsigtig
For at sikre korrekt og sikker drift i hele i-mop 40's levetid skal maskinen kontrolleres af en autoriseret serviceleverandør for hver 500 timer.



- Advarsel
Under arbejdet kan rengøringsopløsningen forårsage glatte pletter på gulvet. Derfor anbefales det at markere arbejdsstedet med en markør til våde gulve for at advare forbipasserende.



- FORSIGTIG
Hold altid kroppen på i-mop 40 i lodret position, når du fylder tanken med rengøringsmiddel eller indsætter batteriet.

**FORSIGTIG**

Transporthjulene er ikke til at rulle hen over snavsede overflader, og sand kan få hjulene til at blokere. Løft i-mop® 40 PROnår du flytter den fra en bygning til en anden.

**FORSIGTIG**

Vær opmærksom på de integrerede magneter, der holder væsketankene på plads og på skrubbedækket.

**ADVARSEL**

Operatører og vedligeholdelsespersonale, der bærer pacemakere, skal holde en minimumsafstand på 6 tommer/15 cm.

**FORSIGTIG**

Under normal drift udgør 18V-batteriet i sig selv ingen sikkerhedsrisiko. Overhold venligst følgende sikkerhedsanvisninger vedrørende batteriet:

- Må ikke knuses, gennembøres eller beskadiges på nogen måde.
- Må ikke opvarmes eller brændes.
- Må ikke kortsluttes.
- Må ikke skilles ad.
- Opbevares tørt.
- Oplad kun mellem 5°C~40°C / 41°F~104°F.
- Må kun bruges mellem 5°C~45°C / 41°F~113°F.

**FORSIGTIG**

Hold altid kroppen på i-mop® 40 i lodret position, når du fylder tanken med rengøringsmiddel eller sætter batteriet i.

**FORSIGTIG**

Forseglingen af opløsnings- og genindvindingstanken kan blive beskadiget under transport i vandret position. Sørg for at fjerne tankene, før du lægger maskinen ind i din bil. **Forkert brug vil gøre garantien ugyldig.**

**FORSIGTIG**

Brug kun i-power® batterier, der er specielt designet til brug i i-mop® enheder.

**ADVARSEL**

Skub aldrig skrubbedækket ned med foden.

**ADVARSEL**

Brug ikke i-mop® 40 i mere end en arms længde. Betjening under en 30-graders vinkel kan få vand til at løbe ind i vakuummotoren.

**ADVARSEL**

Overhold de lokale bestemmelser om bortskaffelse af løsninger i forbindelse med spildevandsbehandling.



1. Montering og installation

1.1. Udpakning

i-mop® 40 -kroppen er pakket i en enkelt kasse. Batteriet og opladeren leveres i denne kasse i denne emballage og kan bestilles separat. Åbn kassen (2.0 Attachments, figur 1.1), og tag alle elementer ud i henhold til nedenstående punkter. 2.0 Tilbehør, figur 1.2)
(Bemærk, at de første maskiner leveres i skumindlæg)

1. 1x i-mop® 40 -overdel
2. 1x i-mop® 40 bunddel
3. 1x Hurtigstartguide til batteri
4. 1x batterioplader + batteri (valgfrit)
5. 1x samling af skraber
6. 2x sæt børster
7. 1x strømkabel EU til oplader
8. 2x stænskærme
9. Hurtig start-guide til maskinen

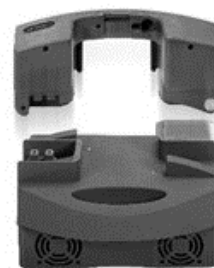


1.2. Batteri

Før første gangs brug skal du oplade batterierne i mindst 2,5 timer.

Oplad batterierne straks efter hver brug.

Oplad batterierne mindst en gang om måneden, også selvom Imop ikke bruges regelmæssigt.





1.3. Montering

1. Sæt maskinens nederste dæk i lodret position, og skub overdelen på leddet som vist på figur 1.3 pos. A.
2. Træk slangen gennem den kanal i dækket, der er vist på figur 1.3 pos. B
3. Monter stænkskærme (venstre og højre) . Figur 1.3
4. Monter skrubbebørster. Figur 1.3
5. Sæt batteriet i maskinen. Figur 1.3
6. Monter aftrækkerenheden. Figur 1.3
7. Fjern tanken med rengøringsopløsning. Figur 1.3
8. Fyld tanken med rengøringsmiddel (nulstil tanken med rengøringsmiddel på maskinen) . Figur 1.3
9. Sænk skrubbedækket med hånden. Figur 1.3
10. Tænd for maskinen (vælg den ønskede rengøringsindstilling, som forklares i afsnit 1.4)
11. Tryk på aftrækkeren, og bevæg dig fremad. Figur 1.3

1.4. Betjening af maskinen

1. Stil dig bag i-mop® 40 . Vælg din rengøringsmetode via knapperne på kontrolpanelet (figur 1.4, pos. 1 til 4). Du kan vælge indstillingerne uafhængigt af hinanden eller kombineret.

Mode	Press
Brush only	
Vacuum only	
Use cleaning solution	
Use Eco mode	
Brush and cleaning solution	
Brush and cleaning solution and vacuum	
Brush and Eco and vacuum	

2. Hold håndtaget med begge hænder.
 3. Tryk på aftrækkeren på håndtaget (figur 1.4, pos. 5). Dette vil også starte i-mop® 40 .
 4. Når der trykkes på aftrækkeren, er i-mop® 40 vil bevæge sig fremad.
 5. Gå bag i-mop® 40 .
 6. Styr ved forsigtigt at dreje håndtaget til venstre eller højre for at flytte skrubbedækket (figur 1.4, pos. 6).
- Hvis du slipper aftrækkeren (figur 1.4, pos. 5), stopper i-mop® 40 med det samme.
Vakuummotoren stopper efter 3 sekunder.



1.5. Selvdiagnosticerende system

Imop 36 og i-mop 40 & 40 Pro har et selvdiagnosticerende system. *
Dette system er i stand til at opdage problemer på forhånd.

Smart Light Indicator For yderligere at forbedre servicevenligheden og brugervenligheden indeholder den nye i-mop-serie 5x LED-indikatorsystem, der tydeligt kommunikerer driftsstatus direkte til i-brugeren, hvilket giver mulighed for øjeblikkelig reaktion og forebyggende handling, hvilket resulterer i stort set ingen nedetid for kunden. Eksempel nedenfor:

- Vandgennemstrømning - Grøn LED angiver driftsstatus. (Fig. 1.5 pos. 1.)
- Børstemotor - Grøn LED angiver driftsstatus. (Fig. 1.5 pos. 2.)
- Vakuummotor - LED-indikator advarer brugeren, når der opdages et problem. (Fig. 1.5 pos. 3.)
- Controller og hovedprintkort - Grøn LED angiver driftsstatus. (Fig. 1.5 pos. 4.)
- i-link-forbindelse - Grøn LED angiver driftsstatus. (i-mop 40 Pro standard og valgfri på imop 36 og i-mop 40) (Fig. 1.5 pos. 5.)

*Bemærk, at selvdiagnosticering vil være tilgængelig på de endelige produktionsenheder.

1.6. Vedligeholdelse af maskinen

9. Tøm genindvindingstanken. Figur 1.6
10. Rengør genindvindingstanken. Figur 1.6
11. Rengør sugefilteret. Figur 1.6
12. Tøm og rengør opløsningstanken. Figur 1.6
13. Rengør skrubbebørster. Figur 1.6
14. Kontrollér børsterne for slitage, og udskift dem om nødvendigt. Figur 1.6
15. Rengør skraberenheden. Figur 1.6
16. Kontrollér knivene, og udskift dem om nødvendigt. Figur 1.6
17. Oplad batterierne efter brug. Figur 1.6

1.7. Transport af maskine

- 1) Tøm tankene før transport (fig. 1.7)
- 2) Træk maskinen bag dig på en plan overflade med skrubbedækket foldet sammen (fig. 1.7)
- 3) På trin eller trapper bæres i-mop i håndtaget (fig. 1.7)
- 4) Træk ikke maskinen på ujævne eller snavsede overflader (fig. 1.7)
- 5) Når i-mop transporteres stående, spændes maskinen fast (fig. 1.7).



OBS Det er i-mop® 40-ejerens ansvar at bortskaffe produktet på en ansvarlig måde.



1.8. Nedlukning og bortskaffelse

Når i-mop® 40 er taget ud af drift, indeholder den stadig værdifulde ressourcer og skal bortskaffes i henhold til de lokale love og bestemmelser om genbrug af elektrisk udstyr og emballage.



Før bortskaffelse bedes du:

1. Skyl maskinen, se MAIN MANUAL
2. Fjern batteriet til separat bortskaffelse, se MAIN MANUAL
3. Fjern alle løse dele som børster, tanke og skraber.
4. Bortskaf alle genstande i henhold til lokale love og regler.

1.9. Specifikationer

Produkt størrelse:)	117 x 50 x 35 cm
Produktstørrelse i butikspostion:	113 x 50 x 29 cm
Vægt (inklusive batteri):	14.6 kg
Li-on-batteri:	DC 18V, 12,48Ah, 250Wh)
Batterikapacitet:	1 Batteri
Batteriets driftstid:	60 minutter (børsteløs VAC-motor)
Børstetryk:	15,3 kg
Børstens hastighed:	350 omdrejninger pr. minut
Opløsningstankens kapacitet:	3 L
Tankens kapacitet:	3,5 L
Vibrationer:	Amplitude (mm)<= 0,171 Hastighed (m/s)<= 3,3 Acceleration (m/s ²) <= 1,8
Støjniveau (1 m):	Kun børste: 64 dB/VAC + BRUSH: 68 dB (LOW) & VAC+ BRUSH 71 dB (HIGH)
Teoretisk præstation:	Op til 1560 m ² pr. time
Praktisk ydeevne:	830 m ² pr. time
Hjul på hjul:	JA
Strømafbryderens opbevaringsposition:	JA (efter 30 sekunder)
Vinkelstrøm afbrydes:	YES < 32°
Timetæller:	NEJ
Advarsel om væskemangel:	NEJ



Kontaktinformasjon til produsenten:

i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Nederland

Telefon +31402662400

E-post: hello@i-teamglobal.com

Internett: www.i-teamglobal.com

Den opprinnelige kjøperen har rett til å for å be om en papirkopi av hele brukerhåndboken gratis. kostnadsfritt. Vennligst kontakt din lokale I-team-representant for å be om en papirkopi av brukerhåndbøkene om ønskelig.

For å få en fullstendig brukerhåndbok på nett, vennligst besøk: Partner Portal Vennligst naviger til riktig maskinmodellnummer for å finne den elektroniske kopien av den fullstendige brukerhåndboken som kan lastes ned.

1.1. Ikke tiltenkt bruk av produktet.



- Bruk ALDRI i-mop® 40 i nærheten av brennbare støv, væsker eller damp.
- Bruk ALDRI i-mop® 40 når det finnes brennbare eller giftige væsker som bensin, olje, syrer eller andre flyktige stoffer på gulvet.
- IKKE fyll i-mop® 40 med brennbare rengjøringsmidler. Bruk KUN vannbaserte rengjøringsløsninger.
- IKKE bruk vann som overstiger 45 °C / 113 °F. Bruk av vann som er varmere enn denne temperaturen vil ugyldiggjøre tankgarantien.
- IKKE bruk rengjøringsmidler med en pH-verdi under 3 eller over 11 for å unngå skade på følsomme komponenter.
- IKKE bruk i-mop® 40 utendørs eller på ujevne overflater.
- IKKE bruk i-mop® 40 over elektriske gulvuttak for å unngå elektrisk støt.
- INGEN PASSASJERER! Ikke ta med passasjerer på toppen av i-mop® 40.
- IKKE bruk i-mop® 40 som trappestige eller plattform.
- IKKE oppbevar i-mop® 40 utendørs for å unngå skade på elektroniske komponenter.
- Bruk KUN deler som leveres av produsenten til vedlikehold.
- Holdes borte fra barn! i-mop® 40 PRO er en profesjonell rengjøringsmaskin som kun skal brukes av opplærte voksne.



- Advarsel
Ikke tiltenkt bruk kan få konsekvenser for sikkerheten til operatøren og tilskuere, og vil ugyldiggjøre garantien på produktet.



- Forsiktig
For å sikre at i-mop 40 fungerer som den skal og er sikker i hele maskinens levetid, må maskinen kontrolleres av en autorisert serviceleverandør hver 500. time.



- Advarsel
Under bruk kan rengjøringsløsningen forårsake glatte flekker på gulvet. Derfor anbefales det å merke arbeidsstedet med en markør for vått gulv for å advare forbipasserende.



- FORSIKTIG
Hold alltid i-mop 40 i oppreist stilling når du fyller på rengjøringsmiddeltanken eller setter inn batteriet. når du setter inn batteriet.

**FORSIKTIG**

Transporthjulene er ikke konstruert for å rulle over skitne overflater, og sand kan føre til at hjulene blokkeres. Løft i-mop® 40 mens du flytter den fra en bygning til en annen.

**FORSIKTIG**

Vær oppmerksom på de integrerte magnetene som holder væsketankene på plass og på skrubbedekket.

**ADVARSEL**

Operatører og vedlikeholdspersonell som bruker pacemakere, bør holde en minimumsavstand på 15 cm.

**FORSIKTIG**

Under normal drift utgjør ikke 18V-batteriet i seg selv noen sikkerhetsrisiko. Vennligst følg følgende sikkerhetsinstruksjoner angående batteriet:

- Ikke knus, gjennombor eller skad på noen måte.
- Må ikke varmes opp eller brennes.
- Ikke kortslutt.
- Må ikke demonteres.
- Oppbevares tørt.
- Lad kun mellom 5 °C~40 °C / 41 °F~104 °F.
- Må kun brukes mellom 5 °C~45 °C / 41 °F~113 °F.

**FORSIKTIG**

Hold alltid i-mop® 40 i oppreist stilling når du fyller på rengjøringsmiddeltanken eller setter inn batteriet.

**FORSIKTIG**

Forseglingen på vaskemiddel- og oppsamlingstanken kan bli skadet under transport i horisontal stilling. Sørg for at du fjerner tankene før du laster maskinen inn i bilen. **Feil bruk vil ugyldiggjøre garantien.**

**FORSIKTIG**

Bruk kun i-power® batterier som er spesielt utviklet for bruk i i-mop® enheter.

**ADVARSEL**

Trykk aldri skrubbedekket ned med foten.

**ADVARSEL**

Ikke bruk i-mop® 40 på mer enn en armlengdes avstand. Hvis du bruker den i en vinkel på under 30 grader, kan det renne vann inn i vakuummotoren.

**ADVARSEL**

Følg de lokale bestemmelsene om avfallshåndtering i forbindelse med rensing av avløpsvann.



1. Montering og installasjon

1.1. Unboxing

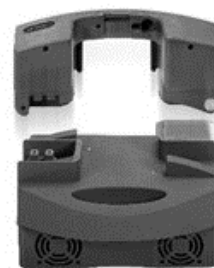
i-mop® 40 -kroppen er pakket i én enkelt eske. Batteriet og laderen leveres i denne esken i denne emballasjen og kan bestilles separat. Åpne esken (2.0 Vedlegg, figur 1.1) og ta ut alle elementene i henhold til punktene nedenfor. 2.0 Tilbehør, figur 1.2) (Vær oppmerksom på at de første maskinene leveres i skuminnlegg)

1. 1x i-mop® 40 toppdel
2. 1x i-mop® 40 bunndel
3. 1x Hurtigstartveiledning for batteri
4. 1x batterilader + batteri (valgfritt)
5. 1x Skrapeenhet
6. 2x sett med børster
7. 1x strømkabel EU for lader
8. 2x sprutbeskyttere
9. Hurtigstartveiledning for maskinen



1.2. Batteri

Før første gangs bruk må du lade batteriene i minst 2,5 timer
Lad batteriene umiddelbart etter hver bruk.
Lad batteriene minst én gang i måneden, selv om Imop ikke brukes regelmessig.





1.3. Montering

1. Sett maskinens nederste dekk i vertikal stilling, og skyv overdelen på skjøten som er angitt i figur 1.3 pos. A.
2. Trekk slangen gjennom kanalen på dekket som er angitt i figur 1.3 pos. B
3. Monter sprutbeskyttelse (venstre og høyre) . Figur 1.3
4. Monter skrubbebørster. Figur 1.3
5. Installer batteriet i maskinen. Figur 1.3
6. Monter nalenheten. Figur 1.3
7. Fjern tanken med rengjøringsløsning. Figur 1.3
8. Fyll tanken med rengjøringsmiddel (tilbakestill tanken med rengjøringsmiddel på maskinen) . Figur 1.3
9. Senk skrubbedekket for hånd. Figur 1.3
10. Slå på maskinen (velg ønsket rengjøringsinnstilling som forklart i avsnitt 1.4)
11. Trykk på avtrekkeren og beveg deg fremover. Figur 1.3
12. Hvis HEPA-luftfilteret skal fjernes, må det skiftes ut ved å fjerne den gule lukkemekanismen på undersiden av maskinen. . Figur 1.3

1.4. Betjening av maskinen

1. Still deg bak i-mop® 40 . Velg rengjøringsmodus ved hjelp av knappene på kontrollpanelet (figur 1.4, pos. 1 til 4). Du kan velge alternativene uavhengig av hverandre eller kombinert.

Mode	Press
Brush only	
Vacuum only	
Use cleaning solution	
Use Eco mode	
Brush and cleaning solution	
Brush and cleaning solution and vacuum	
Brush and Eco and vacuum	

2. Hold i håndtaket med begge hender.
 3. Trykk på avtrekkeren på håndtaket (figur 1.4, pos. 5). Dette vil også starte i-mop® 40
 4. Når avtrekkeren trykkes inn, vil i-mop® 40 vil gå .
 5. Gå bak i-mop® 40 .
 6. Styr ved å vri håndtaket forsiktig til venstre eller høyre for å flytte skrubbedekket (figur 1.4, pos. 6).
- Hvis du slipper avtrekkeren (figur 1.4, pos. 5), stopper i-mop® 40 umiddelbart. Vakuummotoren stopper etter 3 sekunder.



1.5. Selvdiagnostiserende system

i-mop 36 og i-mop 40 & 40 Pro har et selvdiagnostiserende system. Dette systemet er i stand til å oppdage problemer på forhånd.

Smart Light Indicator for å forbedre servicevennligheten og brukervennligheten ytterligere, inkluderer den nye i-mop-serien 5x LED-indikatorsystem, som tydelig kommuniserer driftsstatus direkte til i-brukeren, noe som muliggjør umiddelbar respons og forebyggende tiltak, noe som resulterer i praktisk talt ingen nedetid for kunden. Eksempel nedenfor:

- Vannstrøm - Grønn LED indikerer driftsstatus. (Fig. 1.5 pos. 1.)
- Børstemotor - Grønn LED indikerer driftsstatus. (Fig. 1.5 pos. 2.)
- Vakuummotor - LED-indikator varsler brukeren når det oppdages et problem. (Fig. 1.5 pos. 3.)
- Styreenhet og hovedkort - Grønn LED indikerer driftsstatus. (Fig. 1.5 pos. 4)
- i-link-tilkobling - grønn LED indikerer driftsstatus. (i-mop 40 Pro standard og valgfritt på i-mop 36 og i-mop 40) (Fig. 1.5 pos. 5.)

1.6. Vedlikehold av maskinen

9. Tøm gjenvinningstanken. Figur 1.6
10. Rengjør gjenvinningstanken. Figur 1.6
11. Rengjør innsugsfilteret. Figur 1.6
12. Tøm og rengjør oppløsningstanken. Figur 1.6
13. Rengjør skrubbebørstene. Figur 1.6
14. Kontroller børstene for slitasje, og bytt børster om nødvendig. Figur 1.6
15. Rengjør nalenheten. Figur 1.6
16. Kontroller knivene og skift dem ut om nødvendig. Figur 1.6
17. Lad batteriene etter bruk. Figur 1.6

1.7. Transport av maskinen

- 1) Tøm tankene før transport (fig. 1.7)
- 2) På et flatt underlag trekker du maskinen bak deg med skrubbedekket foldet sammen (fig. 1.7)
- 3) Bær i-moppen i håndtaket når du står på et trappetrinn eller i en trapp (fig. 1.7)
- 4) Ikke trekk maskinen på ujevnt eller skittent underlag (fig. 1.7)
- 5) Når i-mop transporteres stående, stropes maskinen ned (fig. 1.7)



OBS Det er i-mop® 40-eierens ansvar å kassere produktet på en forsvarlig måte.

1.8. Avvikling og avhending

Etter at i-mop® 40 er tatt ut av bruk, inneholder den fortsatt verdifulle ressurser og må avhendes i henhold til lokale lover og forskrifter om resirkulering



av elektrisk utstyr og emballasje.



Før avhending, takk:

1. Spyl maskinen, se HOVEDHÅNDBOKEN
2. Ta ut batteriet for separat avhending, se HOVEDHÅNDBOKEN
3. Fjern alle løse komponenter som børster, tanker og nal.
4. Kast alle gjenstander i henhold til lokale lover og forskrifter.

1.9. Spesifikasjoner

(Produkt) (størrelse:)	117 x 50 x 35
Produktstørrelse i butikkposisjon:	113 x 50 x 29
Vekt (inkludert batteri):	14.6 kg
Li-on-batteri:	DC (18V, 12,48Ah, 250Wh)
Batterikapasitet:	1 Batteri
Batteriets driftstid:	60 minutter (børsteløs VAC-motor)
Børstetrykk:	15,3 kg
Børstehastighet:	350 o/min
Løsningstankens kapasitet:	3 L
Gjenvinningstankens kapasitet:	3,5 liter
Vibrasjon:	Amplitude (mm) <= 0,171 Hastighet (m/s) <= 3,3 Akselerasjon (m/s ²) <= 1,8
Støynivå (1 m):	Kun børste: 64 dB/VAC + BRUSH: 68 dB (LOW) & VAC+ BRUSH 71 dB (HIGH)
Teoretisk ytelse:	Opp til 1560
Praktisk ytelse:	830 m ² per time
Hjul på hjul:	JA
Posisjon for lagring av strømbrudd:	YES (etter 30 sekunder)
Vinkelstrøm avbrutt:	YES < 32°
Timeteller:	NEI
Advarsel om væskemangel:	NEI



Valmistajan yhteystiedot:

i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Alankomaat

Puhelin: +31402662400

Sähköposti: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

Alkuperäisellä ostajalla on oikeus pyytää paperikopiota koko julkaisusta käyttäjän käsikirja ilmaiseksi maksutta. Ota yhteyttä paikalliseen I-team-edustajalta pyytääksesi paperiversiota käyttöoppaista halutessasi.

Jos haluat saada täydellisen käyttöoppaan verkossa, ota yhteyttä käy osoitteessa: Partner Portal Siirry oikeaan konemalliin numero löytääksesi sähköisen kopion täydellisestä käyttöohjeet ladattavaksi.

1.1. Tuotteen käyttötarkoituksen vastainen käyttö.

- ÄLÄ KOSKAAN käytä i-mop® 40 -moppia syttyvien tai palavien pölyt, nesteet tai höyryt.
- ÄLÄ KOSKAAN käytä i-mop® 40:tä, kun lattialla on syttyviä tai myrkyllisiä nesteitä, kuten bensiiniä, öljyä, happoja tai muita haihtuvia aineita.
- ÄLÄ täytä i-mop® 40 -moppiin mitään syttyvää pesuainetta. Käytä VAIN vesipohjaisia puhdistusliuoksia.
- ÄLÄ käytä vettä, joka on yli 45 °C / 113 °F. Tätä lämpötilaa lämpimämmän veden käyttö mitätöi säiliön takuun.
- ÄLÄ käytä puhdistusliuoksia, joiden pH-taso on alle 3 tai yli 11, jotta herkäät komponentit eivät vaurioidu.
- ÄLÄ käytä i-mop® 40 -moppia ulkona tai seuraavissa paikoissa epätasaiset pinnat.
- ÄLÄ käytä tätä i-mop® 40 -moppia sähköpistorasioiden yläpuolella sähköiskun välttämiseksi.
- EI RATSASTAJIA! Älä kuljeta matkustajia i-mop® 40.
- ÄLÄ käytä i-mop® 40 -moppia tikkaina tai alustana.
- ÄLÄ säilytä i-mop® 40 -moppia ulkona, jotta välttää elektronisten komponenttien vahingoittuminen.
- Käytä huollossa AINOASTAAN valmistajan toimittamia osia.
- KEEP AWAY from children! i-mop® 40 on ammattimainen siivouskone, jota saavat käyttää vain koulutetut aikuiset.
- Varoitus
Tarkoituksen vastainen käyttö voi vaikuttaa käyttäjän ja sivullisten turvallisuuteen ja mitätöidä tuotteen takuun.
- Varoitus
Varmistaaksesi i-mop 40:n asianmukaisen ja turvallisen toiminnan koko sen käyttöajan, valtuutetun huoltoliikkeen on tarkastettava kone 500 tunnin välein.
- Varoitus
Käytön aikana puhdistusliuos voi aiheuttaa liukkaita kohtia lattialle. Siksi on suositeltavaa merkitä työmaa märkä lattia -merkinnällä ohikulkijoiden varoittamiseksi.
- VAROITUS
Pidä i-mop 40 -mopin runko aina pystyasennossa, kun täytät puhdistusliuossäiliön tai akkua asetettaessa.



**VAROITUS**

Kuljetuspyöriä ei ole suunniteltu pyörimään likaisilla pinnoilla, hiekka voi aiheuttaa pyörien jumiutumisen. Nosta i-moppia® 40 , kun siirrät sitä rakennuksesta .

**VAROITUS**

Huomioi integroidut magneetit, jotka pitävät nestesäiliöt paikallaan ja pesukannella.

**VAROITUS**

Käyttäjien ja huoltohenkilöstön, joilla on sydämentahdistin, on pidettävä vähintään 6 in/15 cm:n etäisyys.

**VAROITUS**

Normaalikäytössä 18 voltin akku ei aiheuta yksinään turvallisuusriskiä. Noudata seuraavia akkua koskevia turvallisuusohjeita:

- Älä murskaa, lävistä tai vahingoita millään tavalla.
- Älä kuumenna tai polta.
- Älä oikosulje.
- Älä pura.
- Pidä kuivana.
- Lataa vain 5°C~40°C / 41°F~104°F välillä.
- Käytä vain välillä 5°C~45°C / 41°F~113°F.

**VAROITUS**

Pidä i-mop® 40:n runko aina pystyasennossa, kun täytät puhdistusliuossäiliötä tai asetat akun paikalleen.

**VAROITUS**

Liuos- ja talteenottosäiliön tiiviste voi vaurioitua kuljetuksen aikana vaaka-asennossa. Varmista, että poistat säiliöt ennen koneen lastaamista autoon. **Epäasianmukainen käyttö mitätöi takuun.**

**VAROITUS**

Käytä vain i-power® -paristoja, jotka on suunniteltu erityisesti i-mop® -laitteisiin.

**VAROITUS**

Älä koskaan työnnä jalallasi pesukantta alaspäin.

**VAROITUS**

Älä käytä i-mop® 40:tä käsivarren pituutta kauempana. Alle 30 asteen kulmassa toimiminen voi aiheuttaa veden valumisen imurimoottoriin.

**VAROITUS**

Noudata jäteveden käsittelyyn liittyvien liuosten hävittämistä koskevia paikallisia määräyksiä.



1. Kokoonpano ja asennus

1.1. Unboxing

i-mop® 40 -runko on pakattu yhteen laatikkoon. Akku ja laturi toimitetaan tässä laatikossa tässä pakkauksessa, ja ne voidaan tilata erikseen. Avaa laatikko (2.0 Liitteet, kuva 1.1) ja avaa kaikki osat alla olevien kohtien mukaisesti. (2.0 Lisävarusteet, kuva 1.2) (Huomaa, että ensimmäiset koneet toimitetaan vaahtomuovisäiliössä).

1. 1x i-mop® 40 yläosa
2. 1x i-mop® 40 alaosa
3. 1x Akun pikaopas
4. 1x akkulaturi + akku (valinnainen)
5. 1x Puristin kokoonpano
6. 2x harjasarja
7. 1x virtajohto EU laturille
8. 2x roiskesuojat
9. Koneen pikaopas

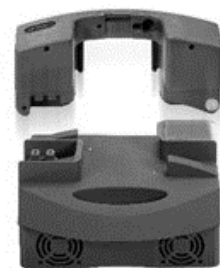


1.2. Akku

Ennen ensimmäistä käyttökertaa akkuja on ladattava vähintään 2,5 tuntia.

Lataa paristot välittömästi jokaisen käytön jälkeen.

Lataa akut vähintään kerran kuukaudessa, vaikka Imop-laitetta ei käytettäisikään säännöllisesti.





1.3. Kokoonpano

1. Aseta koneen alakansi pystyasentoon ja työnnä yläosa kuvan 1.3 osoittamaan liitokseen. A.
2. Vedä letku kannen kanavan kanavan läpi, joka on merkitty kuvassa 1.3 pos. B
3. Asenna roiskesuojat (vasen ja oikea) . Kuva 1.3
4. Asenna pesuharjat. Kuva 1.3
5. Asenna akku koneeseen. Kuva 1.3
6. Asenna puristimet kokoonpanoon. Kuva 1.3
7. Poista puhdistusliuossäiliö. Kuva 1.3
8. Täytä puhdistusliuossäiliö (nollaa puhdistusliuossäiliö koneessa) . Kuva 1.3
9. Laske pesukansi alas käsin. Kuva 1.3
10. Kytke kone päälle (valitse haluamasi puhdistusasetus, joka selitetään kohdassa 1.4).
11. Vedä liipaisimesta ja siirry eteenpäin. Kuva 1.3

1.4. Koneen toiminta

1. Seiso i-mop® 40 PRO:n takana. puhdistustila ohjauspaneelin painikkeilla (kuva 1.4, pos 1-4). Voit valita vaihtoehdot itsenäisesti tai yhdistettynä.

Mode	Press
Brush only	
Vacuum only	
Use cleaning solution	
Use Eco mode	
Brush and cleaning solution	
Brush and cleaning solution and vacuum	
Brush and Eco and vacuum	

2. Pidä kahvasta kiinni molemmiin käsiin.
 3. Purista kahvan liipaisinta (kuva 1.4, pos 5). Tämä käynnistää myös i-mop® 40 -laitteen.
 4. Kun liipaisinta puristetaan, i-mop® 40 :n etenee eteenpäin.
 5. Kävele i-mop® 40 :n takana.
 6. Ohjaa ohjauskahvaa varovasti vasemmalle tai oikealle kääntämällä pesukannen siirtämiseksi (kuva 1.4, pos 6).
- Laukaisimen vapauttaminen (kuva 1.4, kohta 5) pysäyttää i-mop® 40 :n välittömästi.
- Imurimoottori pysähtyy 3 sekunnin kuluttua.



1.5. Itsediagnosoiva järjestelmä

i-mop 36:ssa ja i-mop 40 & 40 Pro:ssa on itsediagnosointijärjestelmä.

Tämä järjestelmä pystyy havaitsemaan ongelmat etukäteen.

Älykäs valoilmaisin parantaa entisestään huollettavuutta ja käyttäjäystävällisyyttä, ja uusi i-mop-sarja sisältää 5x LED-ilmaisinjärjestelmän, joka ilmaisee selkeästi toimintatilan suoraan i-käyttäjälle ja mahdollistaa välittömän reagoinnin ja ennaltaehkäisevät toimet, jolloin asiakas ei joudu käytännössä lainkaan käyttökatkoksiin. Alla oleva esimerkki:

- Veden virtaus - Vihreä LED osoittaa toimintatilan. (Kuva 1.5 pos 1.)
- Harjamoottori - Vihreä LED osoittaa toimintatilan. (Kuva 1.5 pos 2.)
- Imumoottori - LED-ilmaisim ilmoittaa käyttäjälle, kun ongelma havaitaan. (Kuva 1.5 pos 3.)
- Ohjain ja pääpiirilevy - Vihreä LED osoittaa toimintatilan. (Kuva 1.5 pos 4.)
- i-link-yhteys - Vihreä LED osoittaa toimintatilan. (i-mop 40 Pro vakiovaruste ja valinnainen i-mop 36:ssa ja i-mop 40:ssä) (Kuva 1.5 pos 5.)

1.6. Koneen huolto

9. Tyhjennä talteenottosäiliö. Kuva 1.6
10. Puhdista talteenottosäiliö. Kuva 1.6
11. Puhdista imusuodatin. Kuva 1.6
12. Tyhjennä ja puhdista liuossäiliö. Kuva 1.6
13. Puhtaat hankausharjat. Kuva 1.6
14. Tarkista harjojen kuluminen ja vaihda harjat tarvittaessa. Kuva 1.6
15. Puhdista puristimen kokoonpano. Kuva 1.6
16. Tarkista terät ja vaihda ne tarvittaessa. Kuva 1.6
17. Lataa paristot käytön jälkeen. Kuva 1.6

1.7. Koneen kuljetus

- 1) Tyhjennä säiliöt ennen kuljetusta (kuva 1.7).
- 2) Vedä kone tasaisella taaksepäin pesukansi taitettuna (kuva 1.7).
- 3) Jalustalla tai portaissa i-mopia kannetaan kahvasta (kuva 1.7).
- 4) Älä vedä konetta epätasaisilla tai likaisilla pinnoilla (kuva 1.7).
- 5) Kun i-moppia kuljetetaan pystyasennossa, kiinnitä kone hihnalla (kuva 1.7).



HUOMIO i-mop® 40:n omistajan vastuulla on hävittää tuote vastuullisesti.

1.8. Käytöstäpoisto ja loppusijoitus

Käytöstä poistamisen jälkeen i-mop® 40 sisältää edelleen arvokkaita resursseja, ja se on hävitettävä sähkölaitteiden ja pakkausten kierrätystä koskevien



paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.



Ennen hävittämistä:

1. Huuhtelee kone, katso PÄÄKÄSIKIRJA.
2. Irrota paristo erillistä hävittämistä varten, katso PÄÄKÄSIKIRJA.
3. Irrota kaikki irtonaiset osat, kuten harjat, säiliöt ja puristin.
4. Hävitä kaikki tuotteet paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

1.9. Tekniset tiedot

Tuote koko:	117 x 50 x 35
Tuotteen koko myymäläasennossa:	113 x 50 x 29
Paino (akku mukaan lukien):	14.6 kg
Li-on-akku:	DC (18V, 12.48Ah, 250Wh)
Akun kapasiteetti:	1 akku
Akun käyttöaika:	60 minuuttia (harjaton VAC-moottori)
Harjan paine:	15,3 kg
Harjan nopeus:	350 rpm
Liuossäiliön kapasiteetti:	3 L
Talteenottosäiliön kapasiteetti:	3,5 L
Tärinä:	Amplitudi (mm) ≤ 0.171 Nopeus (m/s) ≤ 3.3 Kiihtyvyys (m/s ²) ≤ 1.8
Melutaso (1 m):	Vain harja: 64 dB/VAC + BRUSH: 68 dB (LOW) & VAC+ BRUSH 71 dB (HIGH).
Teoreettinen suorituskyky:	Enintään 1560
Käytännön suorituskyky:	830 m ² tunnissa
Pyörät:	KYLLÄ
Virran katkaisu varastointiasento:	KYLLÄ (30 sekunnin kuluttua)
Kulmavirtalähteen virran katkaisu:	KYLLÄ < 32°
Tuntilaskuri:	EI
Nestepulaa koskeva varoitusta:	EI



Dados de contacto do fabricante:

i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Países Baixos

Telefone: +31402662400

Correio eletrónico: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

O comprador original tem o direito de para solicitar uma cópia em papel da versão integral manual do operador gratuitamente gratuitamente. Contacte o seu representante local da representante local da I-team para solicitar uma cópia em papel dos manuais de instruções se o desejar.

Para obter um manual do operador completo em linha, por favor visite: Portal de parceiros
Por favor, navegue para o modelo de máquina correto para encontrar a cópia eletrónica do manual do operador completo manual do operador para descarregar.

1.1. Utilização não prevista do produto.



- NUNCA utilize a i-mop® 40 perto de substâncias inflamáveis poeiras, líquidos ou vapores.
- NUNCA utilize a i-mop® 40 quando houver líquidos inflamáveis ou venenosos no chão, como gasolina, óleo, ácidos ou outras substâncias voláteis.
- NÃO encha a i-mop® 40 com qualquer detergente inflamável. Utilize APENAS soluções de limpeza à base de água.
- NÃO utilize água que exceda 113°F / 45°C. A utilização de água mais quente do que esta temperatura anulará a garantia do depósito.
- NÃO utilizar soluções de limpeza com um nível de pH inferior a 3 ou superior a 11, de modo a evitar danos em componentes sensíveis.
- NÃO utilizar a i-mop® 40 ao ar livre ou em superfícies irregulares.
- NÃO utilize esta i-mop® 40 sobre tomadas eléctricas no chão, para evitar choques eléctricos.
- SEM PASSAGEIROS! Não transportar passageiros em cima do i-mop® 40.
- NÃO utilize a i-mop® 40 como escadote ou plataforma.
- NÃO guardar a i-mop® 40 no exterior para evitar danos nos componentes electrónicos.
- Para a manutenção, utilizar APENAS peças fornecidas pelo fabricante.
- Manter afastado das crianças! A i-mop® 40 é uma máquina de limpeza profissional que deve ser utilizada apenas por adultos com formação.



- Aviso
A utilização não intencional pode ter consequências para a segurança do operador e dos transeuntes e anulará a garantia do produto.



- Cuidado
Para garantir um funcionamento correto e seguro durante toda a vida útil da i-mop 40, a máquina deve ser verificada por um fornecedor de serviços autorizado a cada 500 horas



- Aviso
Durante o funcionamento, a solução de limpeza pode causar manchas escorregadias no chão. Por isso, é aconselhável marcar o local de trabalho com um marcador de piso molhado para avisar os transeuntes.



- CUIDADO
Mantenha sempre o corpo da i-mop 40 numa posição vertical quando encher o depósito de solução de limpeza ou inserir a bateria.



CUIDADO

As rodas de transporte não foram concebidas para rolar sobre superfícies sujas, a areia pode causar o bloqueio das rodas. Levante a i-mop® 40 enquanto a transporta de um edifício para outro.



CUIDADO

Tenha em atenção os ímanes integrados que mantêm os depósitos de fluido no lugar e na plataforma de lavagem.



AVISO

Os operadores e a equipa de manutenção com pacemakers devem manter uma distância mínima de 15 cm.



CUIDADO

Em condições normais de funcionamento, a bateria de 18V não representa, por si só, qualquer perigo para a segurança. Respeite as seguintes instruções de segurança relativas à bateria:

- Não esmagar, perfurar ou danificar de qualquer forma.
- Não aquecer ou incinerar.
- Não provocar curto-circuito.
- Não desmontar.
- Manter seco.
- Carregar apenas entre 5°C~40°C / 41°F~104°F.
- Utilizar apenas entre 5°C~45°C / 41°F~113°F.



CUIDADO

Mantenha sempre o corpo da i-mop® 40 na posição vertical quando encher o depósito de solução de limpeza ou colocar a bateria.



CUIDADO

O vedante do depósito de solução e de recuperação pode ser danificado durante o transporte na posição horizontal. Certifique-se de que retira os depósitos antes de colocar a máquina no seu automóvel. **Uma utilização incorrecta anulará a garantia.**



CUIDADO

Utilize apenas baterias i-power® especificamente concebidas para utilização nos dispositivos i-mop®.



AVISO

Nunca empurre a plataforma de lavagem para baixo com o pé.



AVISO

Não utilize a i-mop® 40 a mais do que o comprimento de um braço. A utilização abaixo de um ângulo de 30 graus pode provocar a entrada de água no motor de aspiração.



AVISO

Respeitar as disposições locais relativas à eliminação de soluções relacionadas com o tratamento de águas residuais.



1. Montagem e instalação

1.1. Desembalagem

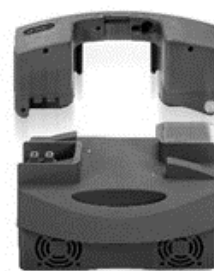
O corpo da i-mop® 40 é embalado numa única caixa. A bateria e o carregador são entregues nesta caixa dentro desta embalagem e podem ser encomendados separadamente. Abra a caixa (2.0 Attachments, Figura 1.1) e desembale todos os itens de acordo com os itens abaixo. (2.0 Attachments, Figura 1.2) (Tenha em atenção que as primeiras máquinas são entregues com um revestimento de espuma)

1. 1x i-mop® 40 parte superior
2. 1x i-mop® 40 parte inferior
3. 1x Guia de início rápido da bateria
4. 1x carregador de bateria + bateria (opcional)
5. 1x Conjunto de rodo
6. 2x conjunto de escovas
7. 1x cabo de alimentação UE para o carregador
8. 2x protecções contra salpicos
9. Guia de início rápido da máquina



1.2. Bateria

Antes da primeira utilização, é necessário carregar as pilhas durante pelo menos 2,5 horas. Carregue as pilhas imediatamente após cada utilização. Carregue as pilhas pelo menos uma vez por mês, mesmo que o Imop não seja utilizado regularmente.





1.3. Montagem

1. Colocar a plataforma inferior da máquina na posição vertical e fazer deslizar a parte superior sobre a junta indicada na Figura 1.3 pos. A.
2. Puxar a mangueira através do canal do convés indicado na Figura 1.3 pos. B
3. Instalar as protecções contra salpicos (esquerda e direita) . Figura 1.3
4. Instalar as escovas de lavagem. Figura 1.3
5. Instalar a bateria na máquina. Figura 1.3
6. Instalar o conjunto dos rodos. Figura 1.3
7. Retirar o depósito da solução de limpeza. Figura 1.3
8. Encher o depósito de solução de limpeza (repor o depósito de solução de limpeza na máquina) . Figura 1.3
9. Baixar a plataforma de lavagem com a mão. Figura 1.3
10. Ligue a máquina (escolha a definição de limpeza pretendida, explicada na secção 1.4)
11. Puxar o gatilho e avançar. Figura 1.3

1.4. Funcionamento da máquina

1. Coloque-se atrás da i-mop® 40 . Escolha o seu modo de limpeza através dos botões no painel de controlo (Figura 1.4, pos 1 a 4). Pode seleccionar as opções de forma independente ou combinada.

Mode	Press
Brush only	
Vacuum only	
Use cleaning solution	
Use Eco mode	
Brush and cleaning solution	
Brush and cleaning solution and vacuum	
Brush and Eco and vacuum	

2. Segurar a pega com as duas mãos.
 3. Aperte o gatilho na pega (Figura 1.4, posição 5). Isto também irá acionar a i-mop® 40
 4. Quando o gatilho é premido, a i-mop® 40 vai .
 5. Ande atrás da i-mop® 40 .
 6. Dirija rodando suavemente o punho para a esquerda ou para a direita para deslocar a plataforma de lavagem (Figura 1.4, pos. 6).
- Ao soltar o gatilho (Figura 1.4, pos. 5), o i-mop® 40 pára imediatamente. O motor de vácuo pára após 3 segundos.



1.5. Sistema de auto-diagnóstico

O imop 36 e o i-mop 40 e 40 Pro têm um sistema de auto-diagnóstico. Este sistema é capaz de detetar problemas antecipadamente.

Indicador luminoso inteligente Para melhorar ainda mais a facilidade de manutenção e a facilidade de utilização, a nova série i-mop inclui um sistema de indicador LED 5x, que comunica claramente o estado operacional diretamente ao utilizador i, permitindo uma resposta imediata e uma ação preventiva, resultando em praticamente nenhum tempo de inatividade para o cliente. Exemplo abaixo:

- Fluxo de água - O LED verde indica o estado de funcionamento. (Fig. 1.5 pos 2.)
- Motor de escova - O LED verde indica o estado de funcionamento. (Fig. 1.5 pos 3.)
- Motor de vácuo - O indicador LED alerta o utilizador quando é detectado um problema. (Fig. 1.5 pos 4.)
- Controlador e placa de circuito impresso principal - O LED verde indica o estado operacional. (Fig. 1.5 pos 1.)
- Conectividade i-link - O LED verde indica o estado de funcionamento. (i-mop 40 Pro standard e opcional no imop 36 e i-mop 40) (Fig. 1.5 pos 5.)

1.6. Manutenção da máquina

9. Esvaziar o depósito de recuperação. Figura 1.6
10. Limpar o depósito de recuperação. Figura 1.6
11. Limpar o filtro de aspiração. Figura 1.6
12. Esvaziar e limpar o depósito de solução. Figura 1.6
13. Limpar as escovas de esfregar. Figura 1.6
14. Verificar o desgaste das escovas e substituir as escovas, se necessário. Figura 1.6
15. Limpar o conjunto do rodo. Figura 1.6
16. Verificar as lâminas e substituí-las, se necessário. Figura 1.6
17. Carregar as pilhas após a utilização. Figura 1.6

1.7. Transporte da máquina

- 1) Esvaziar os depósitos antes do transporte (fig. 1.7)
- 2) Numa superfície plana, puxe a máquina para trás de si com a plataforma de lavagem dobrada (fig. 1.7)
- 3) Em patamares ou escadas, transportar a i-mop pela pega (fig. 1.7)
- 4) Não puxar a máquina sobre superfícies irregulares ou sujas (fig. 1.7)
- 5) Quando transportar a i-mop na vertical, prenda a máquina para baixo (fig. 1.7)



ATENÇÃO É da responsabilidade do proprietário da i-mop® 40 eliminar o produto de forma responsável.

1.8. Desativação e eliminação

Após a desativação, a i-mop® 40 ainda contém recursos valiosos e deve ser eliminada de acordo com as leis e



regulamentos locais relativos à reciclagem de equipamentos eléctricos e embalagens.



Antes da eliminação, por favor:

1. Lavar a máquina, ver MANUAL PRINCIPAL
2. Retirar a pilha para a eliminar separadamente, ver MANUAL PRINCIPAL
3. Remova todos os componentes soltos, como escovas, depósitos e rodo.
4. Elimine todos os itens de acordo com as leis e regulamentos locais.

1.9. Especificações

Produto tamanho:	117 x 50 x 35
Tamanho do produto na posição de loja:	113 x 50 x 29
Peso (incluindo a bateria):	14.6 kg
Bateria de íões de lítio:	DC (18V, 12.48Ah, 250Wh)
Capacidade da bateria:	1 Bateria
Tempo de funcionamento da bateria:	60 minutos (Motor VAC. sem escovas)
Pressão da escova:	15,3 kg
Velocidade da escova:	350 rpm
Capacidade do depósito de solução:	3 L
Capacidade do depósito de recuperação:	3,5 L .
Vibração:	Amplitude (mm) <= 0,171 Velocidade (m/s) <= 3.3 Aceleração (m/s ²) <= 1.8
Nível de ruído (1m):	Só escova: 64 dB/VAC + ESCOVA: 68 dB (BAIXO) & VAC+ ESCOVA 71 dB (ALTO)
Desempenho teórico:	Até 1560
Desempenho prático:	830 m ² por hora
Rodas de rodízio:	SIM
Posição de armazenamento do corte de energia:	SIM (após 30 segundos)
Corte energia angular:	SIM < 32°
Contador de horas:	NÃO
Aviso de escassez de fluidos:	NÃO



Dane kontaktowe producenta:

i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Holandia

Telefon: +31402662400

E-mail: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

Pierwotny nabywca ma prawo aby poprosić o papierową kopię pełnej wersji instrukcja obsługi za darmo bezpłatnie. Prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem przedstawicielem I-team w celu uzyskania papierową kopię instrukcji obsługi w razie potrzeby.

Aby uzyskać pełną instrukcję obsługi online, należy odwiedzić: Portal partnerski
Przejdź do odpowiedniego modelu urządzenia aby znaleźć elektroniczną kopię pełnej instrukcji obsługi do pobrania.

1.1. Niezamierzone użycie produktu.



- NIGDY nie używaj i-mop® 40 w pobliżu łatwopalnych pyłów, cieczy lub oparów.
- NIGDY nie używaj i-mop® 40, gdy na podłodze znajdują się łatwopalne lub trujące płyny, takie jak benzyna, olej, kwasy lub inne substancje lotne.
- NIE napełniać i-mop® 40 żadnym łatwopalnym detergentem. Należy używać WYŁĄCZNIE roztworów czyszczących na bazie wody.
- NIE używaj wody o temperaturze przekraczającej 45°C. Używanie wody cieplejszej niż ta temperatura spowoduje unieważnienie gwarancji na zbiornik.
- NIE używaj roztworów czyszczących o pH poniżej 3 lub powyżej 11, aby zapobiec wrażliwych komponentów.
- NIE używaj i-mop® 40 na zewnątrz lub na nierówne powierzchnie.
- NIE używaj i-mop® 40 nad elektrycznymi gniaздkami podłogowymi, aby uniknąć porażenia prądem.
- ZAKAZ PRZEWOŻENIA PASAŻERÓW! Nie wolno przewozić pasażerów na i-mop® 40.



- NIE używaj i-mop® 40 jako drabiny lub platformy.
- NIE należy przechowywać i-mop® 40 na zewnątrz w celu uniknąć uszkodzenia podzespołów elektronicznych.
- Do konserwacji należy używać WYŁĄCZNIE części dostarczonych przez producenta.
- trzymać z dala od dzieci! i-mop® 40 PRO jest profesjonalną maszyną czyszczącą przeznaczoną do użytku wyłącznie przez przeszkolone osoby dorosłe.



- Ostrzeżenie
Użycie niezgodne z przeznaczeniem może mieć konsekwencje dla bezpieczeństwa operatora i osób postronnych oraz spowoduje unieważnienie gwarancji na produkt.



- Uwaga
Aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne działanie przez cały okres eksploatacji i-mop 40, urządzenie musi być sprawdzane przez autoryzowany serwis co 500 godzin pracy



- Ostrzeżenie
Podczas pracy roztwór czyszczący może powodować powstawanie śliskich plam na podłodze. Dlatego zaleca się oznaczenie miejsca pracy markerem do mokrych podłóg, aby ostrzec przechodniów.

- UWAGA

Podczas napełniania zbiornika roztworu czyszczącego lub wkładania akumulatora korpus i-mopa 40 PRO należy zawsze trzymać w pozycji pionowej.
wkładania baterii.



UWAGA

Kółka transportowe nie są do toczenia się po zabrudzonych powierzchniach, piasek może spowodować zablokowanie kółek. Podczas przenoszenia mopa i-mop® 40 z jednego budynku do należy go podnosić.



UWAGA

Należy pamiętać o zintegrowanych magnesach, które utrzymują zbiorniki płynu na miejscu i na pokładzie szorowania.



OSTRZEŻENIE

Operatorzy i personel konserwacyjny noszący rozruszniki serca powinni zachować minimalną odległość 6 cali/15 cm.



UWAGA

Podczas normalnej pracy akumulator 18 V sam w sobie nie stanowi zagrożenia dla bezpieczeństwa. Należy przestrzegać poniższych instrukcji bezpieczeństwa dotyczących akumulatora:

- Nie zgniatać, nie przekłwać ani nie uszkadzać w żaden sposób.
- Nie podgrzewać ani nie spalać.
- Nie zwierać.
- Nie demontować.
- Przechowywać w suchym miejscu.
- Ładować tylko w temperaturze 5°C~40°C / 41°F~104°F.
- Używać wyłącznie w temperaturze 5°C~45°C / 41°F~113°F.



UWAGA

Podczas napełniania zbiornika roztworu czyszczącego lub wkładania akumulatora korpus i-mop® 40 należy zawsze trzymać w pozycji pionowej.



UWAGA

Uszczelka zbiornika roztworu i zbiornika brudnej wody może ulec uszkodzeniu podczas transportu w pozycji poziomej. Przed załadowaniem urządzenia do samochodu należy wyjąć zbiorniki. **Niewłaściwe użytkowanie spowoduje utratę gwarancji.**



UWAGA

Należy używać wyłącznie baterii i-power® przeznaczonych specjalnie do urządzeń i-mop®.



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie naciskać platformy szorującej stopą.



OSTRZEŻENIE

Nie należy obsługiwać urządzenia i-mop® 40 z odległości większej niż długość ramienia. Praca pod kątem mniejszym niż 30 stopni może spowodować przedostanie się wody do silnika odkurzacza.



OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących usuwania roztworów związanych z oczyszczaniem ścieków.



1. Montaż i instalacja

1.1. Unboxing

Korpus i-mop® 40 jest zapakowany w pojedynczy karton. Akumulator i ładowarka są dostarczane w tym opakowaniu i można je zamówić oddzielnie. Otwórz pudełko (2.0 Załączniki, Rysunek 1.1) i rozpakuj wszystkie elementy zgodnie z poniższymi wskazówkami. (2.0 Załączniki, Rysunek 1.2) (Należy pamiętać, że pierwsze urządzenia są dostarczane w piankowej wkładce)

1. 1x część górna i-mop® 40
2. 1x dolna część i-mop® 40
3. 1x Skrócona instrukcja obsługi akumulatora
4. 1x ładowarka + akumulator (opcjonalnie)
5. 1x Zespół ściągaczki
6. 2x zestaw szczotek
7. 1x kabel zasilający EU do ładowarki
8. 2x osłony przeciwbryzgowe
9. Skrócona instrukcja obsługi urządzenia



1.2. Bateria

Przed pierwszym użyciem należy ładować baterie przez co najmniej 2,5 godziny.

Baterie należy ładować natychmiast po każdym użyciu.

Baterie należy ładować co najmniej raz w miesiącu, nawet jeśli Imop nie jest regularnie używany.





1.3. Montaż

1. Ustaw dolny pokład maszyny w pozycji pionowej i nasuń górną część na złącze wskazane na rysunku 1.3 poz. A.
2. Przeciągnąć wąż przez kanał pokładu wskazany na rysunku 1.3 poz. B
3. Zamontować osłony przeciwbryzgowe (lewą i prawą) . Rysunek 1.3
4. Zamontować szczotki szorujące. Rysunek 1.3
5. Zainstaluj akumulator w urządzeniu. Rysunek 1.3
6. Zainstalować zespół belki ssącej. Rysunek 1.3
7. Wyjmij zbiornik roztworu czyszczącego. Rysunek 1.3
8. Napełnić zbiornik roztworu czyszczącego (zresetować zbiornik roztworu czyszczącego na urządzeniu) . Rysunek 1.3
9. Opuścić pomost szorujący ręcznie. Rysunek 1.3
10. Włączyć urządzenie (wybierz żądane ustawienie czyszczenia opisane w sekcji 1.4).
11. Pociągnij za spust i ruszaj do przodu. Rysunek 1.3

1.4. Działanie urządzenia

1. Stań za i-mopem® 40 . tryb czyszczenia za pomocą przycisków na panelu sterowania (rysunek 1.4, poz. 1 do 4). Opcje można wybierać niezależnie lub łącznie.

Mode	Press
Brush only	
Vacuum only	
Use cleaning solution	
Use Eco mode	
Brush and cleaning solution	
Brush and cleaning solution and vacuum	
Brush and Eco and vacuum	

2. Przytrzymaj uchwyt obiema rękami.
3. Naciśnij spust na uchwycie (rysunek 1.4, poz. 5). Spowoduje to również uruchomienie i-mop® 40
4. Po naciśnięciu spustu i-mop® 40 pójdzie naprzód.
5. Spacer za mopem i-mop® 40 .
6. Sterować, delikatnie obracając uchwyt w lewo lub w prawo, aby przesunąć zespół szorujący (Rysunek 1.4, poz. 6).



Zwolnienie spustu (rysunek 1.4, poz. 5) spowoduje natychmiastowe zatrzymanie i-mop® 40 PRO. Silnik odkurzacza zatrzyma się po 3 sekundach.

1.5. Samodiagnostujący się system

Imop 36 oraz i-mop 40 i 40 Pro są wyposażone w system autodiagnostyki. System ten jest w stanie wykryć problemy z wyprzedzeniem.

Aby jeszcze bardziej zwiększyć łatwość serwisowania i łatwość obsługi, nowa seria i-mopów jest wyposażona w system 5 wskaźników LED, które wyraźnie informują użytkownika o stanie pracy, umożliwiając natychmiastową reakcję i podjęcie działań zapobiegawczych, co praktycznie eliminuje przestoje. Przykład poniżej:

- Przepływ wody - zielona dioda LED wskazuje stan pracy. (Rys. 1.5 poz. 1.)
- Silnik szczotkowy - zielona dioda LED wskazuje stan pracy. (Rys. 1.5 poz. 2.)
- Silnik próżniowy - wskaźnik LED ostrzega użytkownika o wykryciu problemu. (Rys. 1.5 poz. 3.)
- Kontroler i główna płyta drukowana - Zielona dioda LED wskazuje stan pracy. (Rys. 1.5 poz. 4.)
- Łączność i-link - Zielona dioda LED wskazuje stan pracy. (i-mop 40 Pro w standardzie i opcjonalnie w imop 36 i i-mop 40) (rys. 1.5 poz. 5).

1.6. Konserwacja maszyny

9. Opróżnić zbiornik brudnej wody. Rysunek 1.6
10. Czysty zbiornik odzysku. Rysunek 1.6
11. Wyczyścić filtr ssący. Rysunek 1.6
12. Opróżnij i wyczyść zbiornik roztworu. Rysunek 1.6
13. Czyste szczotki do szorowania. Rysunek 1.6
14. Sprawdź zużycie szczotek i wymień je w razie potrzeby. Rysunek 1.6
15. Wyczyść zespół belki ssącej. Rysunek 1.6
16. Sprawdź ostrza i wymień je w razie potrzeby. Rysunek 1.6
17. Po użyciu należy naładować baterie. Rysunek 1.6

1.7. Transport maszyny

- 1) Opróżnić zbiorniki przed transportem (rys. 1.7)
- 2) Na płaskiej powierzchni ciągnąć maszynę za ze złożonym zespołem szorującym (rys. 1.7).
- 3) Na progach lub schodach przenosić i-mop za uchwyt (rys. 1.7).
- 4) Nie ciągnąć maszyny po nierównych lub zabrudzonych powierzchniach (rys. 1.7).
- 5) Podczas transportowania i-mopa w pozycji pionowej należy opuścić urządzenie (rys. 1.7).



UWAGA Odpowiedzialność za odpowiedzialną utylizację produktu spoczywa na właścicielu i-mop® 40.



1.8. Likwidacja i utylizacja

Po wycofaniu z eksploatacji i-mop® 40 PRO nadal zawiera cenne zasoby i musi zostać zutyliczowany zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu sprzętu elektrycznego i opakowań.



Przed utylizacją należy:

1. Przełukać urządzenie, patrz INSTRUKCJA OBSŁUGI.
2. Wyjąć baterię w celu oddzielnej utylizacji, patrz GŁÓWNA INSTRUKCJA OBSŁUGI
3. Usunąć wszystkie luźne elementy, takie jak szczotki, zbiorniki i belki ssące.
4. Wszystkie przedmioty należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami.

1.9. Specyfikacje

Produkt rozmiar:	117 x 50 x 35
Rozmiar produktu w pozycji sklepowej:	113 x 50 x 29
Waga (łącznie z akumulatorem):	14.6 kg
Akumulator litowo-jonowy:	DC (18V, 12.48Ah, 250Wh)
Pojemność akumulatora:	1 Bateria
Czas pracy akumulatora:	60 minut (silnik bezszczotkowy VAC)
Nacisk szczotki:	15,3 kg
Prędkość szczotki:	350 obr.
Pojemność zbiornika roztworu:	3 L
Pojemność zbiornika odzysku:	3,5 l
Wibracje:	Amplituda (mm) <= 0.171 Prędkość (m/s) <= 3.3 Przyspieszenie (m/s ²) <= 1.8
Poziom hałasu (1 m):	Tylko szczotka: 64 dB/VAC + BRUSH: 68 dB (LOW) & VAC+ BRUSH 71 dB (HIGH)
Wydajność teoretyczna:	Do 1560
Wydajność praktyczna:	830 m ² na godzinę
Kółka samonastawne:	TAK
Pozycja przechowywania odcięcia zasilania:	TAK (po 30 sekundach)
Kątowe zasilania:	TAK < 32°
Licznik godzin:	NIE
Ostrzeżenie o niedoborze płynów:	NIE



2.0 Attachments/Anhang/pièce jointe/bijlagen/adjunto/attaccamento/ fastsättning/vedlegg/liite/anexo/załącznik/příloha/mellékletet

Figure 1.1



Figure 1.2

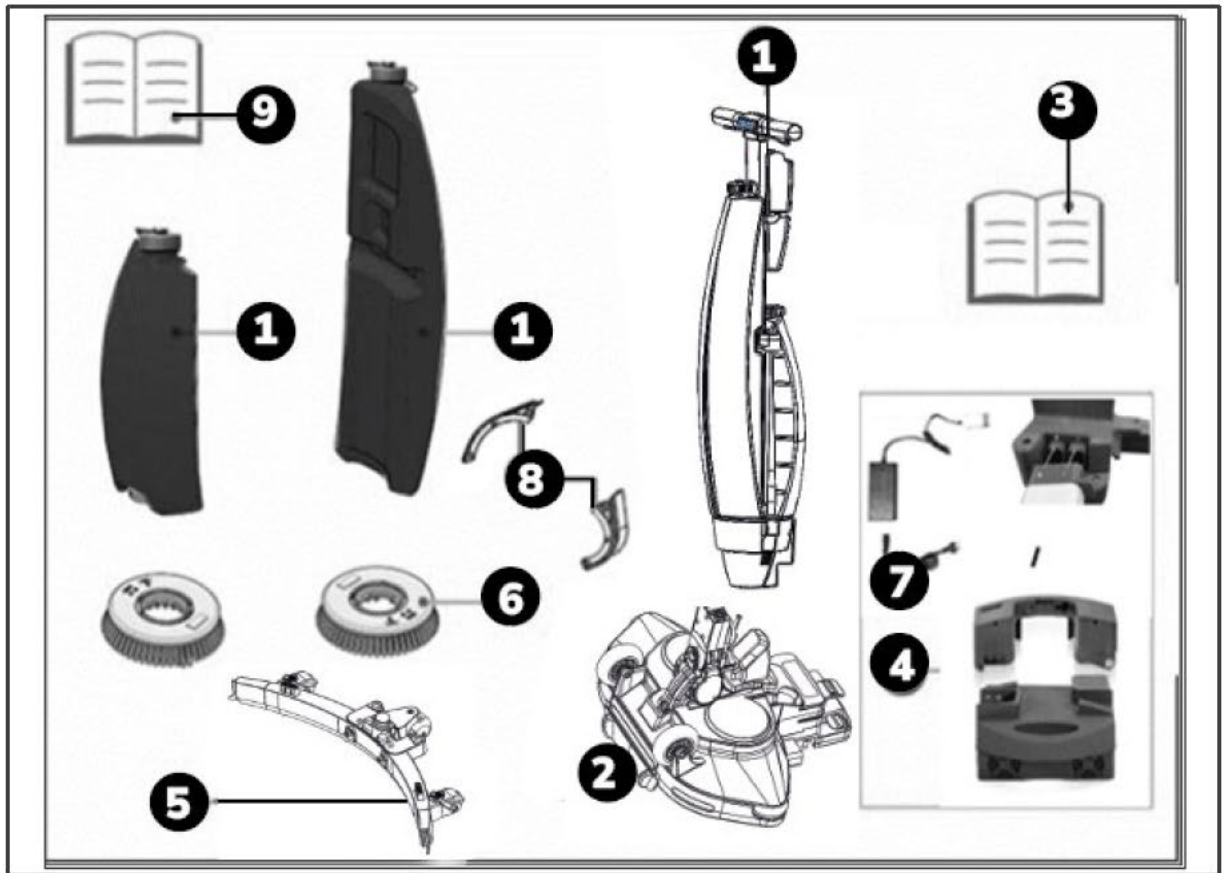


Figure 1.3

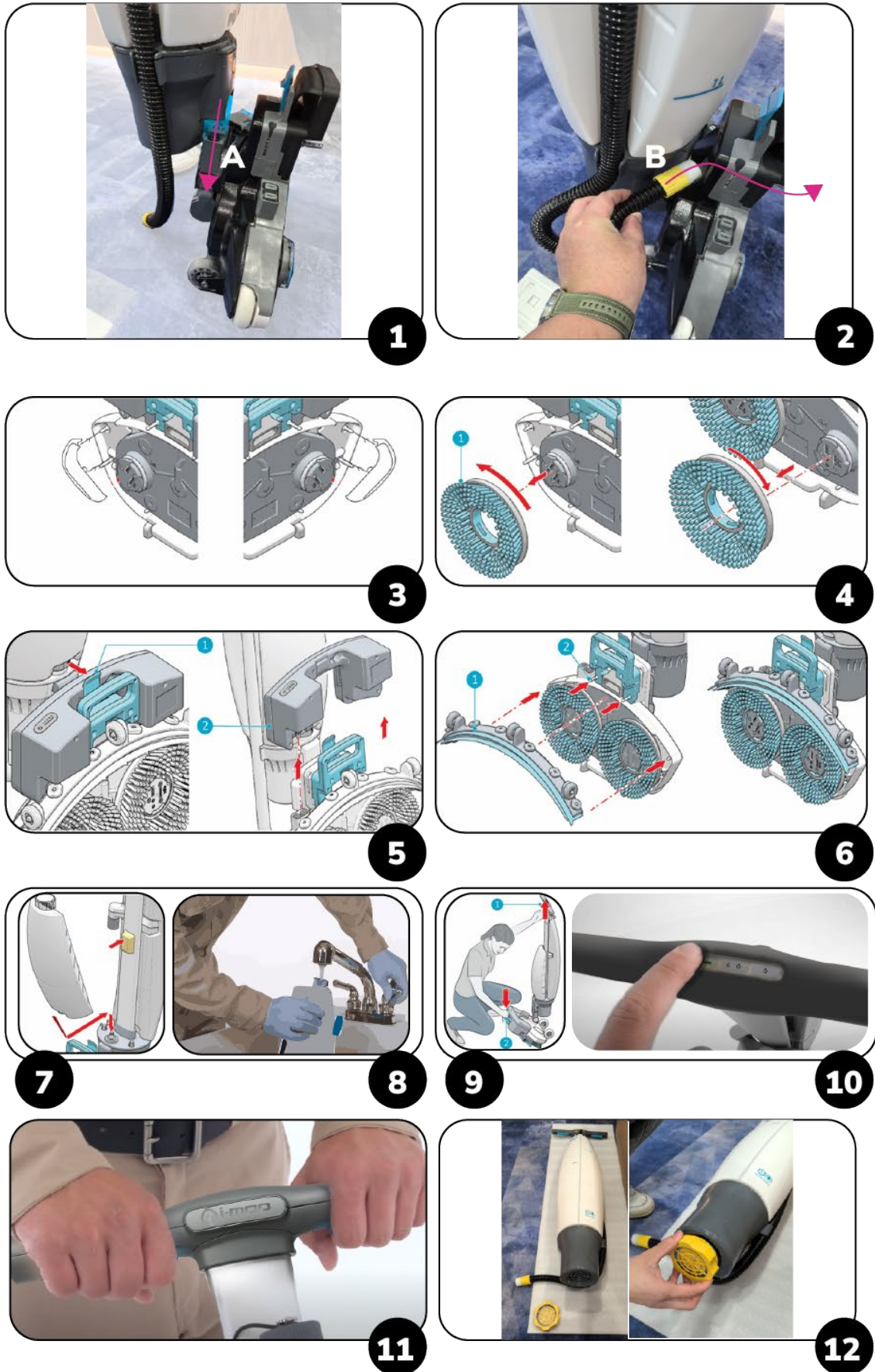




Figure 1.4

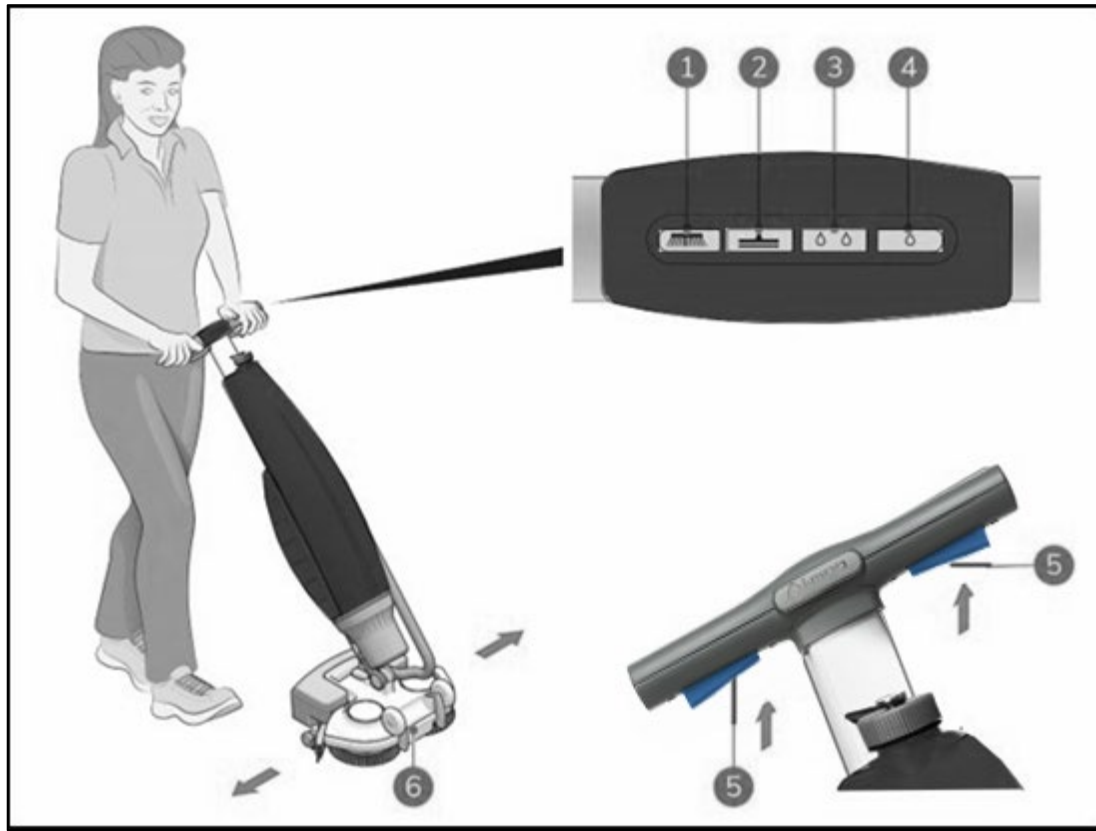


Figure 1.5

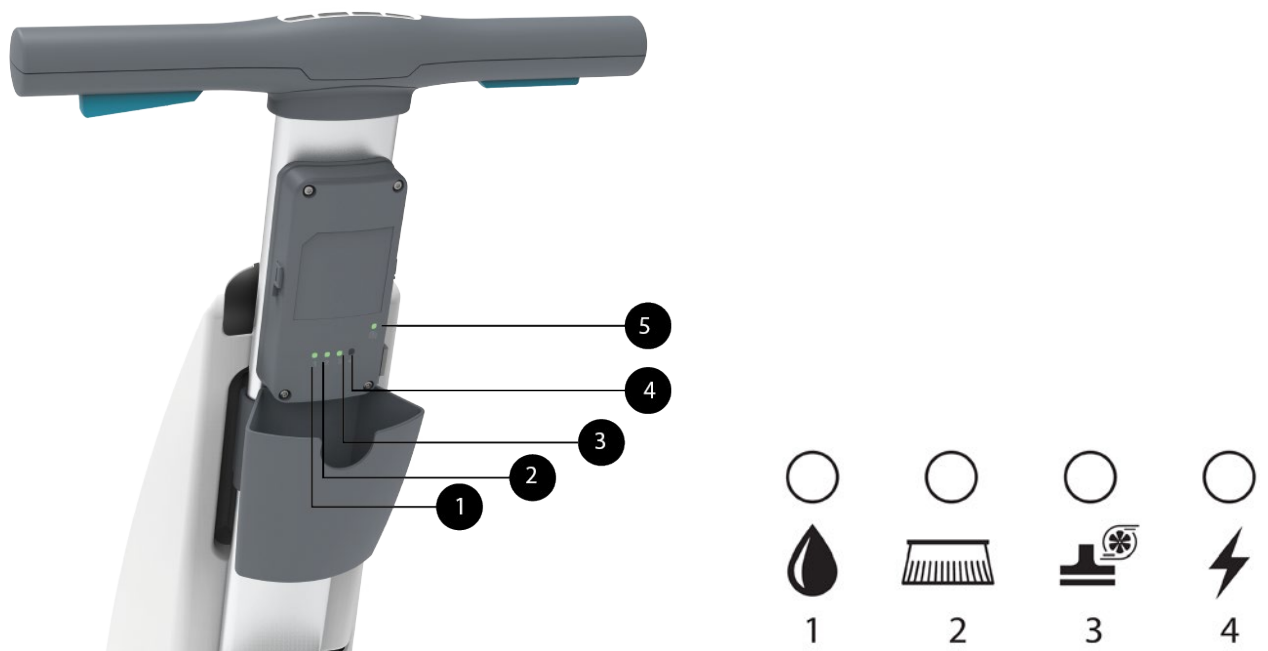




Figure 1.6

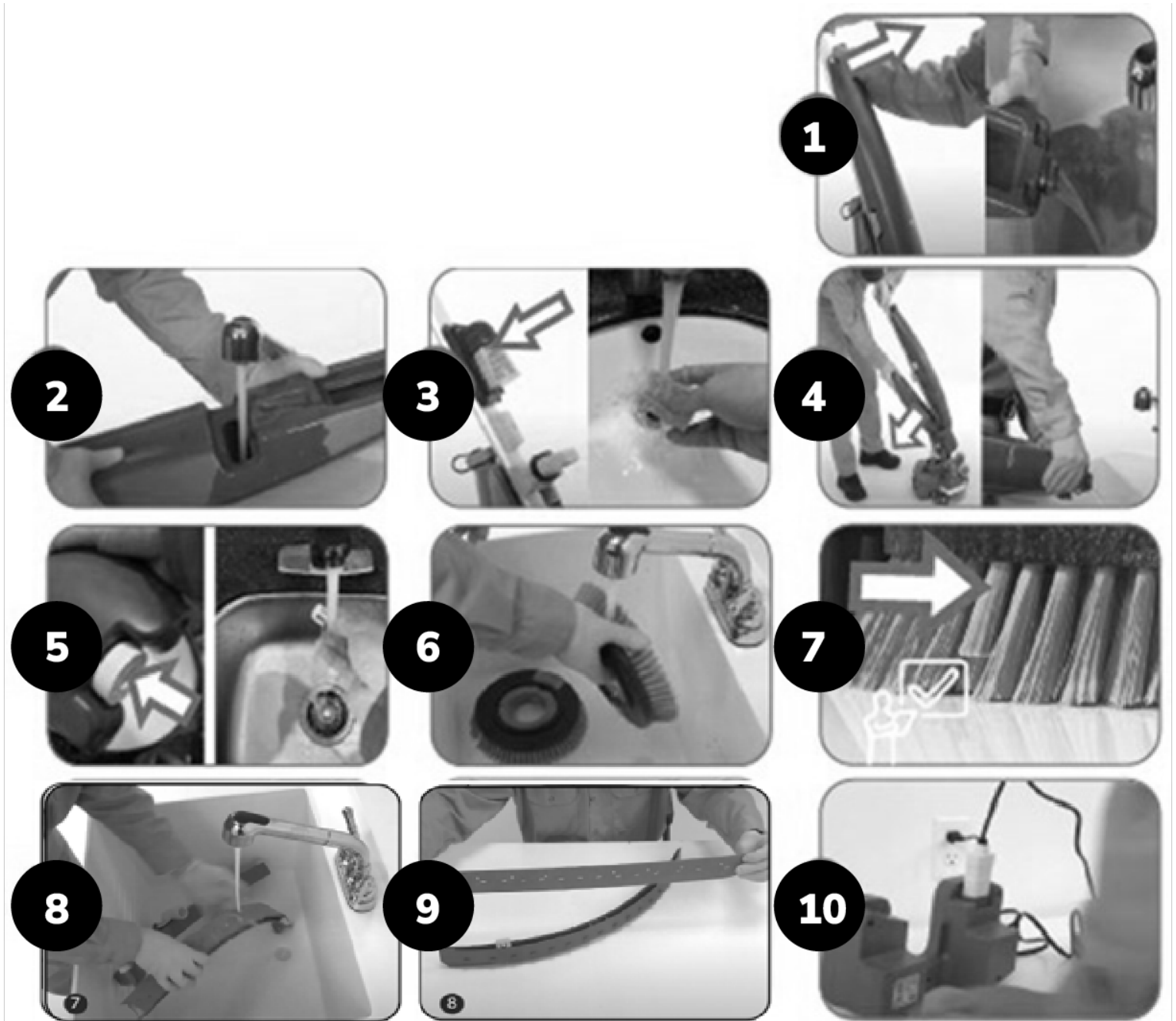
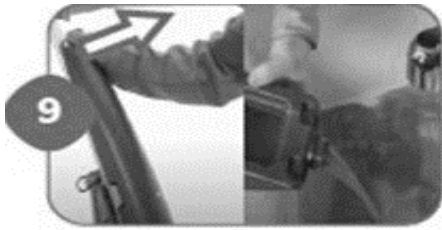




Figure 1.7

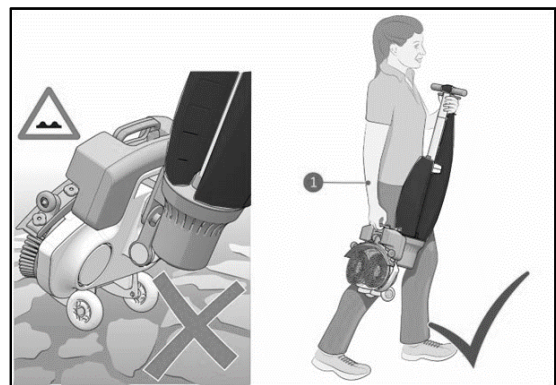
1)



2)



3/4



5

